Amigoe

96STE JAARGANG – No.: 285 | ZATERDAG 8 DECEMBER 1979

PREMIER DRIES VAN AGT
...berusten...

Vandaag

ST VINCENT HEROVERT BEZET EILAND

Reactie op verkiezingsoverwinning Cato

Rastafarians verslagen

KINGSTOWN — Een politiemacht heeft op een Caribisch eiland in de Grenadine-groep een opstand neergeslagen van zwarte nationalisten die de Ras-Tafari-cultus aanhangen, zo is vrijdagavond van regeringszijde in Kingstown meegedeeld. De groep rebellen van ongeveer vijfentwintig man werd geleid door zekere, Bomba, die St. Vincent ervan had beschuldigd dat het het eiland Union uitbuitte en die gebeten was op de deze week met overweldigende meerderheid herkozen premier Milton Cato.

Het politiekorps dat de opstand onderdrukte bestond uit twintig man die per boot vanaf het aangrenzende Palmeiland naar Union waren gestuurd en de opstandelingen tot overgave dwongen. Volgens een onbevestigd bericht van Radio Antilles op het eiland Montserrat overleed later een der rebellen in Kingstown, hoofdstad van de nieuwe onafhankelijke natie St. Vincent. Of er rebellen zijn ontsnapt is niet bekend. Op St. Vincent werden woensdag verkiezingen gehouden die een beslissende nederlaag brachten voor de linkse oppositiepartij. De regerings partij behaalde 11 van de 13 parlementszetels.

Premier Cato heeft vrijdagavond de staat van beleg en een nachtelijk uitgaansverbod afgekondigd voor St. Vincent en de Grenadine-eilanden die onder zijn juridictie vallen. In de loop van vrijdag hadden gewapende opstandelingen zich meester gemaakt van het vliegveld en het politiebureau van Union island in de Grenadine-groep.

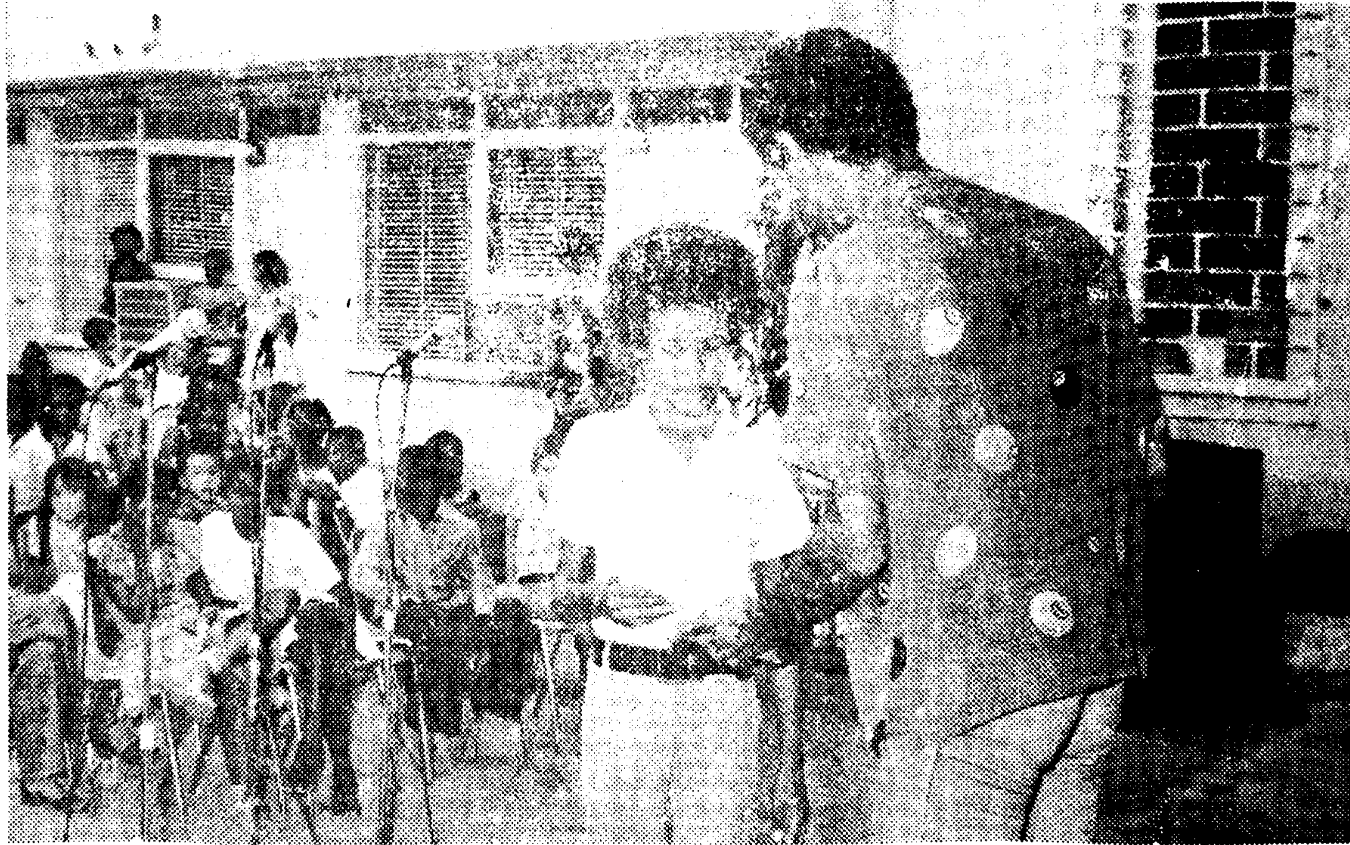
Sint Vincent vroeg daarom aan de Verenigde Staten, Groot-Brittannie en Barbados om militaire assistentie.

Phillis Coard, minister van Informatie in de regering van Grenada, ontkende in een radio-interview dat de revolutionaire regering van Grenada iets met de opstand uitstaande zou hebben. Volgens hem is het uitsluitend een zaak van Sint Vincent.

Het hete hangijzer op Union Island is de eis van vissers dat de regering hen moet beschermen tegen zeekreeft-smokkelaars van het Franse eiland Martinique. Op Sint Vincent hebben de autoriteiten de bewaking van het vliegveld verscherpt, terwijl wachtposten zijn uitgezet bij de baaien en inhammen van het eiland. Voorts heeft de regering het zogenaamde kadettenkorps gemobiliseerd, dat voornamelijk bestaat uit tieners en jongens.

De Rastafaribeweging welke verantwoordelijk zou zijn voor de bezetting heeft vooral veel aanhang in Jamaica. Voor hen is de overleden Haile Selassie min of meer een god. Hun doel is in zekere zin terugkeer naar Afrika. Daarvan wordt gezongen in de door de Rastafarians populair geworden reggae-muziek.

De Rastafarians willen zich in feite niets gelegen laten liggen aan de moderne westerse maatschappij. Behalve in hun muziek betuigen zij daarvan door hun kleding en hun gehele uiterlijk. Voor de westerse pers is het kennelijk ook erg belangrijk dat de Rastafarians niet afwijzend staan tegen het gebruik van marihuana.



WILLEMSTAD — Bij de afsluiting van de Kinderboekenweek op Curacao zijn vrijdagmiddag op de patio bij de Openbare bibliotheek de prijzen uitgereikt aan de winnaars van genoemde week. Een van hen was David Polanco (zie foto), welke de prijs in ontvangst nam van Felix de Rooy, die eerder dit jaar de Cola Debrotsprijs kreeg.

NAVO stoort zich niet aan Nederland

BRUSSEL — De NAVO is vast van plan door te gaan met de modernisering van de atoombewapening en de plaatsing van deze wapens in Europese NAVO-lidstaten, ondanks het feit, dat Nederland zich verzet. In NAVO-kringen vreest men wel dat het Nederlandse besluit Belgie zal kunnen beinvloeden zich ook tegen de NAVO-plannen uit te spreken. In dit geval [illegible] landen zijn — Noorwegen, Denemarken, België en Nederland — welke tegen deze plannen zijn. Bij de NAVO betreurt men het Nederlandse besluit erg, dat werd genomen, terwijl het Warschau-pact in Oost-Berlijn bijeen was en geen enkel teken van goede wil toonde.

Over de toekomst van het kabinet Van Agt bestaat onzekerheid. In dit weekeinde gaat men bekijken of wat men zal doen met de door de Tweede Kamer aanvaarde motie. Volgens de fractieleider van het CDA, Lubbers, zal het kabinet een duidelijk Nee zeggen tegen zijn NAVO-plannen voor nieuwe kernwapens. Dit heeft hij verklaard tegen het dagblad Het Parool.

In Moskou wordt overleg gevoerd door de voorzitter van de Noorse Arbeiderspartij over wapenbeheersing en ontwapening. In West-Duitsland is men van mening, dat de NAVO zijn plannen doorzet, ondanks het verzet van verschillende lid-staten ertegen. Men vindt het besluit van de Tweede Kamer een succes voor de „Russische beinvloedingsstrategie", welke gericht is op een soort moratorium, dus van uitstel.

Het Russische persbureau Tass uitte zijn tevredenheid over de uitspraak van het Nederlandse parlement. Het Westduitse blad Frankfurter Algemeine Zeitung zegt in een commentaar dat de NAVO een gevecht heeft verloren in Nederland. De NAVO is in een moeilijke positie gebracht. Belgische standpunt in deze kwestie zal worden bekend gemaakt. In het Belgische parlement wordt woensdag gestemd over een motie over uitstel van de nieuwe kernwapeninstallatie. De motie werd ingediend tijdens een interpellatie debat. Volgens verschillende Nederlandse dagbladen gaat het kabinet Van Agt zijn eigen weg en wordt de door de Tweede Kamer aangenomen motie min of meer naast zich neer gelegd. Daarvoor voelen blijkbaar de VVD, de belangrijkste regeringspartner van het CDA en de Christelijk Historische Unie (een der drie partijen waaruit het CDA bestaat).

Frisse wind

DE OUDSTE POLITIEKE partij op Curacao, de Democratische Partij (DP), herdenkt vandaag zijn 35-jarig bestaan. Dat gebeurt vanavond met een feestelijk afsluiting van de vierde conventie van deze partij. Hoe ook tegen de partij aangekeken wordt, feit is dat zij heel dikwijls een vooraanstaande rol heeft gespeeld in de Antilliaanse en de Curacaose politiek. Jarenlang hebben DP-ers regeringsverantwoordelijkheid gedragen, op zowel landelijk als eilandelijk niveau. Met wisselende resultaten overigens, zoals gisteren ook tijdens een radio-toespraak door een van de huidige DP-leiders werd toegegeven. Toch is het goed niet alleen op de negatieve kanten te wijzen, maar ook een erg sterke DP-kant te belichten: partij-organisatie. Dat is dezer dagen opnieuw gebleken door de opzet van een conventie van maar liefst zes dagen, waarin voor de partij belangrijke kwesties aan de orde zijn gekomen. Qua partij organisatie sprong de DP er ook meestal uit in tijden van politieke campagnes, hetgeen hem dan ook daarom alleen al geen windeieren heeft gelegd bij diverse gelegenheden.

In DP-kringen wordt gaarne gepocht met de invoering door zijn bestuurders van enkele sociale wetten. Zonder daar al te diep op in te gaan mag niet verwacht worden dat de bevolking die partij in het bijzonder daar ten eeuwigen dagen dankbaar voor moet blijven. Trouwens, dat behoort tot de taak van de bestuurders, bij welke partij ze ook mogen zijn aangesloten. Bovendien hebben de ontwikkelingen in de maatschappij sindsdien niet stil gestaan. Dat heeft gevolg dat verschillende van de verworvenheden van toen een groot deel van hun glans inmiddels hebben verloren. Het is niet zo verstandig van politici om steeds achterom te kijken en zo te trachten het kiezersvolk voor zich te winnen. Een verstandig politicus kijkt juist naar de toekomst.

In het kader daarvan was het een aangename verrassing om deze week te horen aankondigen dat een „nieuwe", frisse wind door de DP zal gaan waaien als eenmaal op de conventie de wijzigingen in de statuten zijn goedgekeurd en de resoluties aangenomen. Nadat die woorden van de DP-secretaris-generaal in de afgelopen dagen nog meer zijn beklemtoond in de partij-organen, mag in alle redelijkheid worden aangenomen dat de DP tot inkeer is gekomen, hetgeen toe te juichen is.

Daarmee wordt immers impliciet toegegeven dat de DP-wind van de laatste jaren allerminst fris was en niet geschikt: noch voor partij, noch voor gemeenschap. Erkend is tevens dat de kritieken op de "rode" partij beslist niet bij voorbaat zoals geschied - mochten worden afgedaan op een vrij arrogante wijze als afgunst, mis-interpretatie, DP-haat en ter zake kundig. De vernedering en kleinering van al hetgeen niet tot de DP-kring behoorde, werd meer en meer de normale houding van de DP-politici, die dat aan elkaar overgaven. Ook coalitie-genoten werden daarbij niet gespaard.

Er is dan nu bij het zevende lustrum een "rumbo nobo" aangekondigd. Dat is gemakkelijker gezegd dan gedaan, vooral als bekend is dat de partij-functionarissen veelal hetzelfde zijn gebleven; mogelijk dat hier en daar slechts een gezicht is weggevallen sinds de Statenverkiezingen van enkele maanden geleden. Bovendien heeft zich ook binnen de partij een traditioneel idee gevormd van de manier waarop politiek gevoerd moet worden, die weinig aantrekkelijk is, maar die niet in één keer buiten de deur kan worden gezet. Van de andere kant zal de DP zich toch snel van dat juk moeten zien te ontdoen. De twee verkiezingen van dit jaar hebben duidelijk aangegeven dat de DP een

(Vervolg op pag. 3, kol. 1)

Venezuela voor één olieprijs

CARACAS — De Venezolaanse olie-functionaris heeft Penazola verklaard dat de Organisatie van olie-exporterende landen (OPEC) op zijn bijeenkomst later deze maand in Caracas zal besluiten tot een verhoging van de prijs voor ruwe olie met ten minste tien procent. Over tien dagen zullen de olieministers van de Opec hier bijeenkomen om de prijs voor olie opnieuw vast te stellen. De voorstelling van Penazola komt op een moment dat wordt aangedrongen op een verhoging van de olieprijs. In kringen van de olie-industrie wordt gespeculeerd op een nieuwe prijs van dertig dollar per vat, terwijl de huidige prijs gemiddeld 22 dollar per vat bedraagt.

Venezuela zal in deze Opec vergadering doen wat het kan om te bereiken dat de Opec weer terugkeert tot het stelsel van uniforme prijzen voor ruwe olie. De Venezolaanse minister van Olie, Humberto Calderon Berti, heeft dit vrijdag in Caracas gezegd bij zijn terugkeer van een reis door het Midden-Oosten. Venezuela zal er verder naar streven dat de gang van zaken op de vrije markt, waar de prijzen voor olie en olieprodukten wordt afgekeurd, aldus Calderon. Hij noemde de situatie op de vrije oliemarkt, waar de prijzen tweemaal zo hoog zijn als die van olie welke krachtens langlopende contracten wordt geleverd, zorgwekkend.

In Colombia: vijf doden in vuurwerkwinkel

BARRANQUILLA Vrijdag zijn in de Colombiaanse havenstad Barranquilla vijf mensen gedood en acht gewond bij een ontploffing in een vuurwerkwinkel. Het vuurwerk was bestemd om te worden ontstoken ter gelegenheid van het feest van Maria Visitatie (het bezoek van Maria aan haar nicht Elizabeth).



WILLEMSTAD — Geruime tijd geleden heeft de politie laten weten dat er niet in de binnenstad gevent mocht worden, dus ook niet door de ijsco-venters. Regelmatig echter werden toch een ijscoventers in de binnenstad aangetroffen. Zoals gistermiddag toen door de politie een wagentje in beslag nam. Er is nogal verzet gerezen tegen deze politie-maatregel, omdat vooral veel winkelpersoneel dankzij deze meest buitenlandse venters bij tijd en wijle een verfrissing konden kopen. De beste manier om die maatregel ongedaan te maken is de desbetreffende verordening te veranderen.

Dollar scherp omhoog gegaan

AMSTERDAM — De Amerikaanse dollar heeft vrijdagmorgen in Amsterdam evenals elders in de wereld een flinke stijging te zien gegeven. Nadat donderdag een daling was opgetreden tot Nf. 1,9275, ging nu de koers snel omhoog tot ongeveer Nf. 1,9525 bij een zeer nerveuze handel. In de valutamarkt wist men geen reden op te geven voor de stijging.

Witte Huis hoopvol gestemd

Van Agt is zwijgzaam na bezoek aan Carter

WASHINGTON — De Nederlandse premier Van Agt heeft na zijn overleg met president Jimmy Carter van de VS over de modernisering van de kernbewaping door de NAVO zich erg zwijgzaam betoond. "Wij hebben de mogelijkheden verkend om te zien wat het voor het bondgenootschap zou betekenen wanneer Nederland in het geheel niet meedoet, zei Van Agt. Over de eventuele val van zijn kabinet zei de premier: "We zitten nog, zolang we niet worden weggestuurd".

De woordvoerder van het State department - Hodding Carter heeft na het overleg met de Noorse en Nederlandse premier en de Deense minister van Buitenlandse zaken verklaard, dat het mogelijk is, dat de een of meer bondgenoten volgende week zullen weigeren akkoord te gaan met het moderniseringsbesluit van de NAVO, Jody Powell van het Witte Huis liet weten dat een positief resultaat wordt verwacht volgende week.

De Nederlandse vice-premier Wiegel heeft vrijdagavond verklaard, dat het kabinet een duidelijk standpunt over kernwapens heeft gegeven dat ook verder zal worden uitgedragen. Daarmee wilde hij niet zeggen dat de regering de Tweede Kamer motie naast zich neer legt.

Bij terugkeer in Nederland zei Van Agt vanmorgen nog niets te kunnen zeggen hoe Nederland gaat handelen in de NAVO raad. Naar zijn mening zullen de bondgenoten wel berusten in de uiteindelijke Nederlandse beslissing. Het kabinetsberaad over deze kwestie wordt pas maandag gehouden.

Iran wijst islam-bemiddeling af

LONDEN — De organisatie van de islamitische conferentie heeft twee weken geleden tevergeefs Iran aangeboden te bemiddelen in het conflict over de gijzeling van de Amerikaanse diplomaten in Teheran. Dit heeft de secretaris-generaal van de in Djeddah (Saoedi-Arabie) gevestigde organisatie, De Tunesier Habib Chatti, donderdag in Londen meegedeeld. Hij zei dat de 42 leden tellende groepering het als haar plicht beschouwde te bemiddelen in een geschil waarbij een lid-staat is betrokken. Chatti zei te hopen dat Iran alsnog zal ingaan op het aanbod van de conferentie. Naar zijn oordeel zouden de Verenigde Staten die nog niet zijn benaderd, zeker ingenomen zijn met een bemiddeling.

Duizenden daklozen in Nicaragua

MANAGUA — In het noordoosten van Nicaragua zijn 25.000 mensen dakloos geworden door buiten hun oevers getreden rivieren. Het water hield huis in een veertigtal stadjes aan de rivieren de Coco, de Huipa en de Wawa. Of er slachtoffers zijn is niet bekend. De communicatie met het afgelegen gebied is slecht. Met helikopters worden tonnen voedsel, kleding en medicamenten overgebracht. De Coco vormt de grens tussen Nicaragua en Honduras.



UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n, Curaçao N.A.
Postbus 577
Giro 440.000
Bankrek. nr. 874.825-10
Maduro & Curiel's Bank N.V.
CURACAO
Centrale (alle afdelingen): 672000
Directrice: Mayra van der Dijs.
Redaktie-raad: Goretti Salsbach, Frans Heiligers en Mayra van der Dijs.
Overige leden Redaktie: Oswald Chatlein, Toon van Dongen, Bernadette Baroud, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse), Ken Wong (fotograaf).
Advertentie-afdeling: (acquisitie): Viola Bernardus Wil Steynis, Ingrid de Maayer.
ADVERTENTIE-AFDELING
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag 7.30 - 16.30 uur en Zaterdag 7.30 - 10.00 uur.
Alle advertenties voor de volgende dag moeten 1 dag van tevoren **vóór** 3 uur binnen zijn.
ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30 - 16.30 uur worden opgegeven.
Alléén zoekertjes die op maandag en donderdag **vóór 12 uur** binnen zijn kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.
UITGEVERIJ AMIGOE (ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110, tel.: 4333-4334-4335.
Directeur-Hoofdredacteur: Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro-Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot, Marieta Dijkhoff.
BONAIRE
CORRESPONDENT: NOTIBON, Terra Corra z/n, tel.: 8736.
SINT MAARTEN
Correspondente: Yolanda Croes, tel.: 2493.
Advertentie: Vance James, tel.: 2283.
SABA
Correspondent: Ray Hassell.
ST. EUSTATIUS
Correspondent: Jan Smid, tel.: 2321.
DEN HAAG
Correspondent: Jan Schinkelshoek, Wingerd 540, Waddinxveen, tel.: 01828-7432.
DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (ook abonnementen) Curaçao, Districo n.v., tel.: 36300, 37788, 37789.
Aruba, Nassaustraat 110, tel.: 4333.
Bonaire, Entrejol 153A
St. Maarten, Papergarden, tel.: 2283.
Losse nummers 45 cent.
Abonnementen op Antillen tien gulden per maand.
(Bovenwinden elf gulden per maand). Buiten Antillen (Nederland):
NAfl. 50,30 per maand (luchtpost) of NAfl. 16,00 per maand (zeepost), jaarlijks vooruit te betalen.



KRALENDIJK — Alleen door te werken bereiken we ons doel. Een typische doelstelling van onze minister van Ontwikkelingssamenwerking Papa Statie. En dat het niet alleen bij woorden bleef, bewijst wel dat op een gegeven ogenblik hijzelf in de keuken ging staan voor de oven om een handje te helpen bij het klaarmaken en uitdelen van de lekkere kippebouten. Duidelijk toonde hij, dat wanneer Camille komt, er hard gewerkt moet worden, anders krijgen wij geen schoon schip.

AGENDA CURAÇAO

WEEKEINDEDIENST eilandsgeneeskundigen van 8 dec. 1979 van 08.00 uur t/m 10 dec. 1979 om 07.00 uur:
Stads- en 2de distrikt Oost: dokter Wilsoe, spreekkamer: Scharlooweg 3, tel.: 12947; spoedgevallen bereikbaar op Generaalsweg 30, tel.: 43171.

7 dec. 1979 van 18.00 uur t/m 10 dec. 1979 om 06.00 uur:
Stads- en 2de distrikt West: dokter Durgaram, spreekkamer Mahuma, tel.: 83048; spreekuren: 10.00-12.00 uur.
In het derde distrikt: dokter Schellens, Gezondheidscentrum Barber, tel.: 641658; spreekuren: 10.00-12.00/17.00-18.00 uur.

***

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria nr. 17, tel.: 82947; kantoor geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00 t/m 16.00 uur; zat. gesloten; zuster Van der Loo neemt waar van 06.00-07.00 uur op tel.: 53746; de wacht heeft zuster Magdalena, tel.: 672437; ook te bereiken op pageboy 027-585 (maandag van 14.00-16.00 uur kleuterbureau volgens afspraak).

***

VERLOF BEGRAFENIS
8 dec.: M.A.Frans, Seroe Fortuna Bl. 11-1-123;
9 dec.: A.M.Rafaëla, Seroe Fortuna 330.

***

BOTICA BANDABAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-19.00 uur en zat. gesloten.

BOTICA'S (weekeindedienst):
ZAT: Otrobanda: Otrobanda, tel.: 25634;
Punda: del Pueblo, tel.: 12444.
ZON: Otrobanda: Curacao, tel.: 23575; Punda: Popular, tel.: 11269.

***

POMPSTATIONS: (openingstijden van 08.00-15.30 uur): Winkel-Hendrikplein: Frederik-Salinja; Maduro-Biesheuvel; Libier-Cas Chiquito; Isa-Plantersrust; Scheidelaar-Mundu Nobo; Vanddis N.V.-Marie Pompoen; De Haseth-Parera; Perry-Grand Central; Schotborgh-Cas Cora.

***

CINE-TRUCK: Zaterdagavond te Marie Pampoen, zondagavond geen voorstelling en maandagavond te Jan Boos/Scheepvaartschool.

***

BIOSCOPEN
WEST-END: 19.00-21.00 Drunken master; 24.00 Game of death.
DRIVE-IN: 19.00-21.00 Het China syndroom; 24.00 Game of death.
CINELANDIA: 19.15-21.15 Gone in 60 seconds; 24.00 The last reunion.

***

BUURTCENTRUM GROOT KWARTIER: van 14.00-18.00 uur soepmiddag gehouden door Grupo Tres.

***

DIVERSEN
AA-GROEP: 20.00 uur bijeenkomst-kerk Steenrijk.

***

ZONDAG
BIOSCOPEN
WEST-END: 10.30-20.30 Drunken master; 18.30 Girl fighters.
DRIVE-IN: 19.00 The people that time forgot; 21.00 Het China syndroom.
CINELANDIA: 19.15 Foul play; 21.15 Gone in 60 seconds.

***

DIVERSEN
JEUGD CENTRALE CURACAO: 09.00 uur JCC-dag in Landhuis Pannekoek.

MAANDAG
DIVERSEN
TOERISTENSCHEPEN: 07.00-21.00 uur Carla C; 08.00-19.00 Sun Princess; 08.00-19.00 uur Federico C; 18.00-17.00 uur Royal Viking Sea - vert. Selma.

***

AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

***

WEEKEINDEDIENST eilandsgeneeskundige in het weekeinde van 8 dec. 1979: (spreekuren van 10.00-11.00/17.00-18.00 uur) dokter Vloemans, tel.: 6200.

***

ZATERDAG
DIVERSEN
MISS HUBENIL verkiezing - Stadion Playa.

***

MAANDAG
DIVERSEN
BIBLIOBUS: te Beatrixschool.

OPENBARE BIBLIOTHEEK: dagelijks geopend van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur, woensdag ook van 18.00-21.00 uur.

BON. MUSEUM (oud politiewacht) openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur en zaterdag van 09.00-13.00 uur.

POSTSLUITING: 15.45 uur aangetekende stukken; 16.30 uur gewone stukken-postkantoor Kralendijk (elke dag vanaf maandag t/m vrijdag).

LANDFILL te Lagoen: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur en zaterdag van 08.00-12.00 uur.

SPEELTUIN: maandag t/m vrijdag van 16.30-18.00 uur geopend voor kinderen van 4-12 jaar.

KLOOSTER ALVERNA (Gouv. van Lansbergweg): zon.: 10.00 hoogmis (Ned.); BARBER (H.Joseph): zat.: 19.00, zon.: 05.30, 09.00; BRIEVENGAT: zat.: 18.30 (Ned), zon.: 10.00 en 18.00; BUENA VISTA (Birgen Milagrosa): zat.: 19.00, zon.: 09.00 en 19.00; CHARO (O.L.Vrouw van Coromoto): zat.: 19.00, zon.: 06.00, 08.00, 17.00 en 19.00; GROOT KWARTIER (O.L.Vrouw v.d. Carmen): zat.: 19.30, zon.: 09.00 en 18.00; JANDORET (O.L.Vrouw van Goede Raad): zon.: 10.00 en 18.00; hulpkerk Boca San Michiel: zat.: 18.00, zon.: 08.00; JANWE (H.Hart van Jezus): zat.: 19.00, zon.: 08.30, 12.00 en 19.00 (Ned.); KORAAL SPECHT (Goede Herder): zat.: 18.30, zon.: 11.00 en 18.00; MONTAGNE (H.Dominicus): zon.: 05.15, 08.30 en 19.00 uur; hulpkerk Seru Grandi (Fuik): zon.: 17.00; OTRABANDA (Santa Ana): zat.: 19.30, zon.: 08.00 en 19.00; PIETERMAAI (kathedraal): zat.: 19.00, zon.: 06.00, 09.00 (hoogmis) en 19.00; SANTA MARIA: zat.: 19.00 (Ned.), zon.: 07.00, 09.00 en 19.00; SANTA FAMIA: zat.: 19.00, zon.: 06.00, 09.00, 11.00 (Engels) en 19.00; SANTA ROSA: zat.: 18.30, zon.: 07.30, 09.00 en 18.30; SAN WILLIBRORDUS: zat.: 19.00, zon.: 08.00; SOTO: zat.: 19.00, zon.: 09.00; STEENRIJK (O.L.Vrouw van Altagracia): zat.: 19.15, zon.: 08.00, 10.00 en 18.00; SUFFISANT (O.L.Vrouw van Fatima): zat.: 18.00, zon.: 09.00, 18.00 (Portugees); WESTPUNT (H.Petrus): zat.: 19.00 en zon.: 08.30; hulpkerk Lagoen (H.Johannes): zon.: 10.00; WISHI (H.Theresia): zat.: 19.00, zon.: 08.00 en 18.00; ZUID BONAM (H.Judas Thadeus): zat.: 18.30, zon.: 08.30 en 17.30.

***

KAPEL Marinebasis Parera iedere zaterdagavond om 18.45 uur rk misviering.

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN
VERENIGDE PROT. GEMEENTE
FORTKERK: 09.00 u ds R. van Buiren (HA); 19.00 u ds J.Juliana (HA).
EMMAKERK: 09.30 en 19.30 u ds P.Saraber.
EBENEZER CHURCH: 10.15 u ds G.Renting; 19.00 u ds G.Mercera.
Tijdens ochtenddiensten in de Fortkerk en Emmakerk is er crèche.

***

GEREFORMEERDE kerk te Mundo Nobo: 09.30 u ds G.Mercera.
Tijdens dienst crèche.

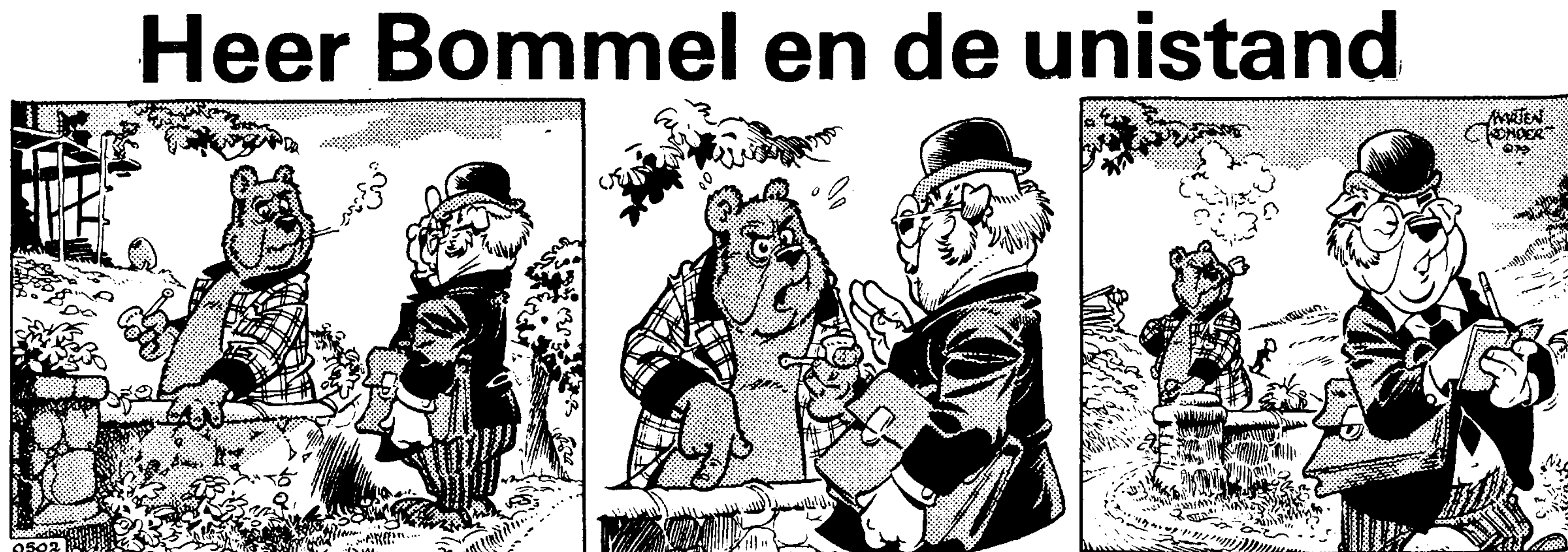
***

GEREFORMEERDE kerk (vrijgemaakt), Arowakenweg 28: 09.00 u ds J.J.Schreuder; 17.00 u ds D.T.Vreugdenhill.

Kerstconcert van Orfeon alegro

WILLEMSTAD — Het zangkoor Orfeon Alegro brengt op vrijdag 21 december zijn Kerstconcert in de kerk van Brievengat. Dirigent van het koor is R.Yankee. De aanvang van het concert is half negen.

Heer Bommel en de unistand



0502. — Terwijl heer Ollie zo stond te roepen was de ambtenaar Dorknoper, die toevallig langs kwam, oplettend stil blijven staan.
"Ik zie, dat u aan het verbouwen bent", sprak hij. "En ik hoor daar, dat het een antiek gebouw betreft. Zijn de vergunningen en bescheiden voor een verbouwing in orde? Ik herinner mij niet ze gezien en gezegeld te hebben, en er zijn geen leges voldaan. Mag ik het bouwplan even inkijken?"
"Nee!" riep heer Bommel uitzinnig. "Wat hier gebeurt gaat niemand wat aan omdat het mijn zaak is, en dat is al erg genoeg. Mijn huis is mijn kasteel, zei mijn goede vader altijd, en daar houd ik mij aan zodat er nu een draagbeer op mijn vliegende pinakels gezet wordt terwijl de gal me overloopt door het lawaai".
"Het lawaai maakt u zelf door zo te schreeuwen", zei de heer Dorknoper zachtzinnig. "Ik wil alleen maar weten met welk recht u veranderingen aanbrengt in een pand, dat waarschijnlijk op de monumentenlijst staat".
"Ik schreeuw niet!" tierde heer Ollie. "Ik heb alle recht, bedoel ik! Het recht van een heer!"
"Heerlijke rechten", mompelde de beambte. Hij keerde zich om en trok weglopend een notitieboekje uit zijn zak.
"Die zijn afgeschaft", sprak hij al schrijvend. "Volgens een wettelijke beschikking van het jaar... dat moet ik even opzoeken. Hier zal dientengevolge rekening moeten worden gehouden met een bevel tot afbraak van het gewijzigde zonder vergunning. Behoudens de mogelijkheid, dat de personele lasten aanzienlijk zullen stijgen door deze verbouwing".

Economisch seminar

KRALENDIJK — Op donderdag 6 en vrijdag 7 december is er op Bonaire een economisch seminar gehouden onder auspiciën van de Centrale regering. Het betrof hier Colombiaanse potentiële investeerders, die gedurende deze twee dagen uitgebreide informatie verschaft kregen over de mogelijkheid, die de Antillen te bieden hebben, zoals belastingfaciliteiten, doorvoer naar EEG-landen enz. Men hoopt aldus potentiele investeerders aan te trekken. Het is zo, dat de keuze voor welk eiland hun voorkeur naar uitgaat, vrij gedaan wordt door deze investeerders. Opvallend was het dat de Kamer van Koophandel schitterde door afwezigheid op de eerste seminardag. Op onze vraag bleek, dat men de uitnodiging laat had gekregen. De heer R. Saleh, coördinator voor Bonaire, deelde desgevraagd mede, dat alles in een "rush" moest gebeuren, maar dat hij persoonlijk de leden van de KvK had uitgenodigd. Het BC van Bonaire bood de seminaristen" een barbeque aan, in de Magasina di Rey. Het werd een zeer gezellige bijeenkomst, waar de gasten onthaald werden op een goede bar en een uitstekend verzorgde keuken. De avond werd opgeluisterd door muziek van Agustien en gevolg. Onder de genodigden zag men de heer Leon Hess, die ook op Bonaire vertoefde in verband met de besprekingen rondom het contract.



KRALENDIJK — Op Bonaire is een economisch seminar gehouden voor eventuele Colombiaanse investeerders. Een onderdeel daarvan was een barbecue. De foto geeft een beeld van de onderlinge gesprekken tijdens deze barbecue waaraan ook representanten van de verschillende Bonaireaanse partijen deelnamen.

Staking in Hotel Bonaire

KRALENDIJK — Het personeel van Hotel Bonaire is sinds gisteravond in staking. De walk-out-actie werd namelijk door de vakbond Horecaf overgenomen. De oorzaak is dat het personeel het wachten moe is op de algemene salarisaanpassing met twee procent eindeviering.
Allang wacht men namelijk op de uitbetaling daarvan. Toen men constateerde dat deze aanpassing ook gisteren niet werd uitbetaald legd men het werk neer.

Voortaan jaarlijks dag van kind op St Maarten

WILLEMSTAD — Op Sint Maarten is onlangs als onderdeel van het Jaar van het kind een Dag van het kind gevierd. Bij die gelegenheid zijn blijkens een bericht in het SM-weekblad Clarion drie dames onderscheiden voor hun werk voor de gemeenschap en in het bijzonder voor de jeugd. Dit overkwam mevrouw Eulalie Meyers als presidente van het bestuur van National women's steering committee, mevrouw Monica Apon van de Sintmaartense afdeling daarvan en mevrouw Stella Oosterhof-Priest. Laatstgenoemde is voorzitster van de commissie van de viering van het Jaar van het kind. Het onderscheiding als "valiant woman" kwam van Churchwomen united van de VS. Een en ander werd uitgereikt door gezaghebber Max Pandt. Voortaan zal de laatste zondag van november Dag van het Kind zijn op Sint Maarten.



KRALENDIJK — Ook de gezaghebber moest voor de goed heilig man verschijnen om rekenschap te geven over zijn gedrag over het afgelopen jaar. Naast berispingen kreeg hij ook een flink cadeau. Hij moet voor 6 jaar opnieuw de gezaghebbersfunctie van Bonaire aanvaarden. Dit was de enige manier volgens de Sint, waardoor onder meer voor volgend jaar de pier zodanig kan zijn, dat de Sint direkt met zijn boot kan aanmeren. De gezaghebber beloofde plechtig, dat hij alles wat in zijn vermogen lag zou doen om dit doel te bereiken. Op de foto de gezaghebber tijdens het zingen van een liedje voor de Sint.

KRALENDIJK — Het is de Amigoe-fotograaf gelukt om de persschuwe Hess toch nog op de gevoelige plaat vast te leggen. Wel stond hij erop (typisch Hess) dat én de regerende, partij, vertegenwoordigd door Rudy Ellis en de oppositie, vertegenwoordigd door Jopie Abraham samen op de foto moesten komen. Duidelijk blijk gevend, dat zij hem allebei moesten steunen. Op de ene foto: Leon Hess temidden van Rudy Ellis en Jopie Abraham. Links op de foto D.P-fractielid M. Soleano en gezaghebber St. Jago.



Burgerlijke stand

WILLEMSTAD — GEBOREN: 17 nov.: Nadine Mathilda; 21 nov.: Marchery Hans; 23 nov.: Signara Confessor-Liberia; 25 nov.: Gilby Membre-Snijders; 23 nov.: Dailae van Brandenburg-Arends, Hensley en Rensley Elizabeth-Foendoe; 26 nov.: Merrari Anthonij; 24 nov.: Micheangelo Cijntje; 26 nov.: Zuwena Martina-Michiel; 13 nov.: Jurriaan Nivillac-Janssen; 23 nov.: Shalmar Merencia; 15 nov.: Vanessa Roosberg; 19 nov.: Darius Kruythoff-Calderon; 26 nov.: Mariluska Martis-Adamüs; 24 nov.: Shanella Winklaar; 26 nov.: Gillierd Noor; 25 nov.: Alumbrana van Velzen-Heerenveen; 27 nov.: Jasmin Bito, Nidienne Jardinier; 20 nov.: Willard Maduro-Noor; 21 nov.: Heinrich Hortencia-Paula; 19 nov.: Humar Principaal-Martina; 22 nov.: Shurdalie Monzon; 24 nov.: Marwengelo Ignatia-Firma; 14 nov.: Wilfred Lodowica-Molina; 24 nov.: Andrea Sprock-Greijmans; 14 nov.: Carrel Anita; 22 nov.: Denchelo Girigori-Fransina; 25 nov.: Julio Hurtado-Josepha; 22 nov.: Noriska Fecunda-Vrutaal; 25 nov.: Shantienne Maria-Rimon; 6 nov.: Vanessa Diaz; 23 nov.: Angel Goedgedrag; 22 nov.: Christian Ruehling-Vallejo; 25 nov.: Gurnelle Balentina-Paulina; 21 nov.: Myshanou Dorant-Carolina; 26 nov.: Henry Legito; 11 nov.: Gurbert Becker; 26 nov.: Chanina Hermanus; 27 nov.: Scherson Peney-Elisa; 28 nov.: Martine Woldringh-Roeland; 26 nov.: Rose-Hélene Eleonora-Leander; 22 nov.: Indira Isidora-Marchena; 19 nov.: Shantely Isbertha; 21 nov.: Aina Grovell; 28 nov.: Carestica Mauricio-Panneflek; 9 nov.: Faiorelli la Croes-Frans; 24 nov.: Berdwin Abath-Cathalina; 25 nov.: Rivelino Marcano-Caesar; 28 nov.: Glenn Pietersz-Suarez; 25 nov.: Jeanemary Winklaar; 24 nov.: Suzette Albertus-Martina; 15 nov.: Eurnick Nahr; 18 nov.: Heidybert Mathilda-Antonia; 28 nov.: Lorena Wanga-Cijntje.

ONDERTROUWD: 28 nov.: José Lovera en Ernes L'Acosta, Frederich Renfurm en Jenny Borgschot, André Woodley en Glenda Bennett, Lebuino Kronstadt en Edseline Balentina, Eithel Leito en Ruthmila Martina, Cuthbert Philip en Cynthia Lionel, Norville Seferina en Yvonne Mathilda, Heinrich Menig en Joyce Linscheer, Manolo de Lannooy en Claudette Norton, Wilfred Bregita en Noris Martina, Amador Scoreа en Signaida Daal, Ramiro Provence en Ircelyn Offerman, Henk Boetius en Divina van Sichem, Lucas Koeks en Sandra Martina.

ANTILLIAANSE REGERING ZAAK LAAT AANGEPAKT

Verwachting Ron Gomes Casseres (VBC):

Toename zwarthandel wegens reparatiewet

WILLEMSTAD — De legale belastingontduiking in Nederland zal nu plaats kunnen maken voor een illegale ontduiking, wat inhoudt dat de praktijken van handel in zwart geld toeneemt. Dat is een verwachting van de voorzitter van de Vereniging Bedrijfsleven Curacao, de heer Ron Gomes Casseres van de belastingmaatregelen die Nederland aan het nemen is om de huidige belastingontduiking - ook naar Curacao - tegen te gaan. Ondertussen zullen er ook wel weer wegen gevonden worden om bepaalde maatregelen te omzeilen. Nederland heeft de Antillen wel in een moeilijk pakket geduwd voor de onderhandelingen met de Verenigde Staten over aanpassing van het belastingbedrag met dat land.

Zoals bekend heeft staatssecretaris Ad Nooteboom (Financien) een "reparatie-wet" opgesteld waarmee getracht wordt de mazen in de bestaande belastingwetten te dichten. Dat betekent dat de belastingontduiking aan banden wordt gelegd, zodat het minder aantrekkelijk wordt voor bedrijven en beleggingsmaatschappijen om zich buiten Nederland te vestigen om zuiver fiscale redenen, ook op de Nederlandse Antillen (in het bijzonder Curacao). Na felle protesten vanuit de Antillen is de Nederlandse regering ermee accoord gegaan dat voor een bepaald aantal jaren een financiële compensatie wordt verstrekt om de nadelige gevolgen van die reparatiewet voor de Antillen te helpen ontvangen. De Antilliaanse regering is niet erg gelukkig met die oplossing die van tijdelijke aard is, terwijl de toenemende inkomsten uit de off shore sector de laatste jaren een sterk groeiende lijn aangaven. Gisteren is in elk geval de Tweede Kamer al unaniem accoord gegaan met de reparatiewet van Nooteboom. Oud-premier Miguel Pourier heeft de laatste dagen overleg gevoerd met de Nederlandse regering over deze materie.

ONDERMIJND

De heer Gomes Casseres verklaarde in een gesprek met Amigoe dat het Statuut behalve een regeling betekent van de staatkundige verhoudingen tussen de twee partners, ook een morele verhouding impliceert. Hij acht het negatieve effect van de reparatiewet voor de off shore maatschappijen op zich nog niet zo verontrustend, maar verwacht wel zeer ernstige negatieve gevolgen voor de onderhandelingen die gevoerd worden momenteel met de VS over het belastingverdrag. In feite heeft Nederland met zijn reparatiewet de onderhandelingspositie van de (kleine) Antillen tegenover de (grote) VS ondermijnd. Dat land manoeuvreert de Antillen nu al in een moeilijke situatie en gebruikt als argument dat de Koninkrijkspartner Nederland ook maatregelen heeft kunnen nemen tegen de Antillen.

"Daar ligt volgens mij het grootste negatieve effect van die belastingmaatregelen van Nooteboom. Dat had Nederland dan ook als een morele verplichting ten opzichte van de Antillen moeten kunnen nalaten", zei hij.

Bovendien verwacht hij niet erg veel meer van de opzet van financiële dienstencentra op de Antillen als deze tendens van belastingmaatregelen tegen de Antillen zich blijft voorzetten. Ondermeer verwees hij naar de passages in de nota "eindverslag reparatiewet" van Nooteboom waar hij ook de "Belastingregeling voor het Koninkrijk" op de helling zette. "Dankzij onze partner kunnen straks andere eilanden als de Bermuda's en de Bahama's wel uitgroeien tot financiele centra, terwijl de Antillen dat aan hun neus voorbij zien gaan", zei de heer Gomes Casseres.

Hij kan zich niet verenigen met de in Nederland verkondigde stelling dat op de Antillen rekening had moeten worden gehouden met een tijdelijke en wankele inkomstenstroom uit deze specifieke hoek. Als dat al zo is, dan kan net zo goed gesteld worden volgens de VBC-voorzitter dat de aardgasbronnen voor Nederland ook een tijdelijke bron van inkomsten is en de olie in Venezuela ook. Voor wat betreft de financiële transacties via de Antillen is dat tijdelijke karakter helemaal niet nodig. Hij verwacht namelijk dat er altijd wel een discrepantie zal bestaan tussen de belastingwetten in de diverse landen, waardoor het op de ene plaats aantrekkelijker is te investeren dan ergens anders. Met andere woorden: "Je repareert hier en ergens anders worden meer mogelijkheden uitgedacht om die voordelen niet te verliezen".

SCHOMMELINGEN

"Net als het toerisme, dat zal altijd wel zo blijven. Altijd zullen er wel mensen blijven reizen. Nu moet je wel zorgen natuurlijk dat je steeds bij blijft bij de laatste ontwikkelingen op dat gebied dat voor jou van belang is. Voor de Antillen houdt dat in dat de belastingverdragen voortdurend moeten worden bijgeschaafd waar nodig en dat er steeds voldoende kader aanwezig is".

Vanwege de verwacht sneeuwbal-effect zal van de Antillen een grote inventiviteit worden verwacht om de concurrentie de baas te kunnen blijven.

Zo is de Vereniging Bedrijfsleven Curacao net eens geweest indertijd met het plan om een ontwikkelingsfonds op te richten waar bepaalde inkomsten uit de off shore belastingen in gedeponeerd zouden worden.

Er zou een bepaald minimum worden aangehouden dat regelrecht naar de staatskas toevloeit en wat meer binnenkomt wordt, dat fonds gestort, waarmee de "magere" jaren worden doorgeholpen. Op die manier kunnen eventuele schommelingen, die in deze branche mogelijk zijn, worden ondervangen. Dat betekent ook dat de begrotingen van de overheid niet volledig mogen afhangen van de inkomsten uit die sector, zoals nu wel het geval is. Hoewel die suggestie indertijd in de wind is geslagen, kan ook nu nog iets ervan worden uitgevoerd, bijvoorbeeld om een bepaald bedrag alsnog te bevriezen en te stoppen in dat speciale ontwikkelingsfonds.

De heer Gomes Casseres wees niet alleen de verwijtende vinger naar Den Haag voor de afloop van deze zaak, maar bleef ook dichter bij huis, namelijk in het Fort Amsterdam. Volgens hem is sedert verleden jaar november al bekend dat de staatssecretaris deze plannen in petto had, aangezien hij toen een en ander zou hebben beweerd in de Tweede Kamer. Bovendien is het wetsontwerp in februari dit jaar al aan de Kamer gepresenteerd. Pas medio dit jaar, onder het interim-kabinet Pourier, werd de bal aan het rollen gebracht (toen de verkiezingen al achter de rug waren -RED). "Deze materie is door onze regering laat aangepakt", zei de VBC-voorzitter.

LOOPHOLES

Alles overziend verwacht de VBC-praeses weinig positieve kanten ook van die reparatiewet voor Nederland zelf. Hij begrijpt dat al flink geaasd wordt in financiele kringen in Nederland op de "loopholes" die ook in de huidige aanpassingswet blijven bestaan, aangezien er geen manier lijkt te bestaan die waterdicht te maken. Wat de laatste jaren naar de Antillen ondermeer geschiedde kan legale belastingontduiking genoemd worden, omdat de wet het niet verbood. Wat nu echter de kop zal kunnen gaan opsteken is de "zwart-handel" in Nederland. Dat betekent dat Nederland de Antillen flink de pas afsnijden, maar ook zich zelf in de vingers snijdt door een toename van de illegale financiele praktijken.

Aan de andere kant kant heeft de Kamer inmiddels een aangenomen motie de staatssecretaris aangespoord de ontwikkelingen na de ingang van de wet te blijven volgen en waar nodig in te grijpen. Dat impliceert ook overheidsingrijpen als mocht blijken dat de zwarthandel welig gaat tieren.



WILLEMSTAD — In het CCC-centrum werden vrijdagavond de getuigschriften uitgereikt aan de geslaagden van de verschillende A opleidingen van de Curacaose muziekacademie. De geslaagden demonstreerden hun muzikale kunnen voor de genodigden en anderebelangstellenden. Hen werd het getuigschrift uitgereikt door de heer Jacques Penso (in midden op de foto).

Gevolmachtigde minister Maduro zet overleg voort

Omvang compensatie is taak gemengde werkgroep

(Van onze correspondent)

DEN HAAG — Een werkgroep van Nederlandse en Antilliaanse deskundigen gaat uitrekenen hoe groot de schadevergoeding moet zijn die de regering in Den Haag moet betalen aan de Antillen als compensatie voor het financiele nadeel van de "reparatiewet". Dat hebben oud-premier Miguel Pourier en gevolmachtigde minister Eldred Maduro in Den Haag afgesproken met Nederlandse ministers.

Eind vorige week heeft de Koninkrijksregering de Antillen een stukje financiele compensatie in het vooruitzicht gesteld. Dat bedrag - jaarlijks door Nederland over te maken - is bedoeld om de gevolgen van de Nederlandse maatregelen tegen de belastingvlucht op te vangen.

Dit voorstel van staatssecretaris Ad Nooteboom (Financien) - donderdagavond door de Kamer aangenomen - gaat de Antillen volgens schatting van de regering in Willemstad ongeveer veertig miljoen gulden kosten: 25 miljoen deviezenverlies en 15 miljoen minder opbrengsten van winstbelasting. Maar volgens de staatssecretaris is de financiele schade voor de Antillen "beduidend lager".

VRIENDEN

In de besprekingen die Pourier en Maduro de afgelopen dagen hebben gevoerd met minister Frans Andriessen (Financien), staatssecretaris Ad Nooteboom en minister Fons van der Stee (Antilliaanse zaken) is afgesproken een werkgroep van Nederlandse en Antilliaanse deskundigen in te stellen die de omvang van de compensatie moet vaststellen. Ook over de tijdsduur - hoeveel jaar achter elkaar krijgen de Antillen een schadevergoeding? - zullen ze een deskundigen-advies moeten uitbrengen.

Overeenkomstig de wens van de Antilliaanse regering zal de financiele compensatie voor de Antillen buiten de ontwikkelingshulp betaald worden. De preciese regeling voor betalen is een taak voor de werkgroep.

Gevolmachtigde minister Eldred Maduro toonde zich gisteravond nogal ingenomen met het resultaat van de besprekingen. "We hebben als vrienden onder elkaar overlegd", zei hij. "De Nederlandse bewindslieden hadden een open oog voor onze bezwaren, wensen en opmerkingen. Ze hebben uitdrukkelijk beloofd de Antillen te zullen helpen".

Oud-premier Pourier, afgevaardigde van de Antilliaanse regering, wilde geen mededelingen doen over de besprekingen in Nederland. Hij wil eerst rapport uitbrengen aan de regering in Willemstad.

Van minister Andriessen en staatssecretaris Nooteboom heeft Pourier - nog - niet de garantie gekregen dat de Nederlandse regering geen nieuwe maatregelen tegen de belastingvlucht naar de Antillen zal treffen. Dit probeert minister Maduro nu gedaan te krijgen.

MORRELEN

De Antilliaanse regering wil met name zekerheid dat - na de reparatiewet - niet overgegaan wordt tot wijziging van de belastingregeling voor het Koninkrijk. In een nota aan de Tweede Kamer heeft staatssecretaris Nooteboom vorige week laten weten sterk te denken aan zo'n wijziging, die naar alle waarschijnlijkheid een nieuwe financuele strop voor de Antillen betekent. Door aanneming van de motie van het CDA-Kamerlid Martin van Rooyen heeft de 2e Kamer de staatssecretaris nog aangespoord door te gaan met het aanpakken van belastingvlucht uit Nederland. Minister Maduro: "Wij willen voorlopig rust.

Daarom hebben we van de Nederlandse minister de principiele toezegging gevraagd dat er niet gemorreld wordt aan de belastingregeling voor het Koninkrijk. Tenminste willen we de garantie dat de eerste jaren door de Nederlandse regering geen initiatieven op dit punt worden ontwikkeld. Het Nederlandse parlement kunnen we natuurlijk niet binden. Zo'n belofte kunnen we daarom alleen maar van ministers vragen".

Om dit te bereiken zet gevolmachtigde minister Maduro de volgende week - na het vertrek van Pourier - de besprekingen met de Nederlandse autoriteiten voort. "Dat wordt dan een van mijn laatste taken in Nederland", zei hij. Over twee weken treedt de nieuwe Antilliaanse gevolmachtigde minister in Nederland, Ronnie Casseres, in functie.

De Nederlandse regering heeft zich al wel bereid verklaard de Antillen te helpen bij het versterken van de belastingdienst. Binnenkort zullen enkele Nederlandse belastinginspecteurs naar de Antillen vertrekken om technische bijstand te verlenen. Doel is de balastinginning te verbeteren en de achterstand weg te werken.

OPLEIDING

Daarnaast zal Nederland, aldus minister Maduro, de Antillen bijstaan bij het verbeteren van de Antilliaanse opleiding voor belastinginspecteurs en andere fiscale deskundigen. Het plan is om die opleiding te laten plaats vinden aan de Universiteit van de Nederlandse Antillen . Dit idee zal de komende tijd verder worden uitgewerkt.

"Het gaat erom", zei minister Maduro, "de Antillen uit te bouwen tot een krachtig financieel centrum. Daarvoor is in de eerste plaats nodig dat we over de nodige financiele en fiscale know-how beschikken. Dat Nederland hierbij daadwerkelijk wil helpen is een belangrijke stap in de goede richting."

Commentaar

Vrij voor sint

HET FUNCTIONEREN, of beter het verre van optimaal functioneren van het ambtenaren-apparaat is een doorn in het oog van de hele gemeenschap. Dankzij de heren politici, die het patronage-systeem aanhangen, puilen de overheidsdiensten uit van de mensen; veelal zitten de mensen op een verkeerde plaats, worden overbetaald en zijn weinig productief. Er is politieke moed voor nodig om daar de werkelijk noodzakelijk in aan te brengen. Blijkbaar is er nog niet veel daarvan opgekomen bij de huidige bestuurders. Immers woensdagmiddag werd de groep ambtenaren vanaf drie uur vrij gegeven voor de viering van pakjesavond, sinterklaasavond en de boodschappen die daarvoor gedaan moeten worden. Dat was nu net een bij uitstek geschikt moment geweest om aan te geven dat er andere aanpak zou komen ten aanzien van de productie van het overheidsapparaat. Door het uitblijven daarvan is de wrevel in de rest van de gemeenschap nog meer toegenomen, aangezien aanvaarding van die belachelijke vrije uurtjes als oportunisme kan worden beschouwd.

Consulent

OUD—PREMIER MIGUEL Pourier kreeg deze week de taak om samen met gevolmachtigde minister Eldred Maduro alsnog overleg te plegen met de Nederlandse regering over de opvang van de nadelige gevolgen van de "reparatiewetgeving" en het achterwege laten van nog meer belastingmaatregelen in Nederland die de Antillen treffen. De Tweede Kamer heeft de reparatiewet bij unanimiteit goedgekeurd, wat betekent dat ook die Kamerleden die aanvankelijk aan de kant van de Antillen stonden zich na de toezegging over de compensatie achter hun Nederlandse collegae schaarden. De Eerste Kamer zal weldra dat voorbeeld volgen.

De stuwende kracht achter al deze maatregelen is de staatssecretaris Ad Nooteboom. Hij heeft in zijn vorige werkkring als belastingconsulent van een Nederlandse onderneming -- die een filiaal heeft op de Antillen volledig op de hoogte geweest van de mogelijkheden voor legale ontduiking van de belastingdruk in Nederland, ondermeer naar de Antillen. In het kader van zijn werk is hij ook vele malen per jaar op de Antillen geweest. De vraag is nu hoe de heer Nooteboom als belasting-consulent zijn kliënten kan hebben aangeraden via de Antillen hun zaken te regelen, terwijl hij diezelfde instellingen, die dat hebben gedaan, nu aanpakt met zijn belastingmaatregelen, zij het momenteel in de hoedanigheid van staatssecretaris van Financien. Hoewel hij mogelijk al tijdens zijn consulentschap als zijn oordeel te kennen kan hebben gegeven dat die mazen in de wet eigenlijk gedicht moeten worden, zal toch vreemd tegen hem worden aangekeken als hij straks na zijn bestuurdersfunctie weer terugkeert in dezelfde belastingcontreien. De grote vraag is hier op het tegen die tijd nog wel interessant voor hem is om via de Antillen zaken te doen.

Numismatica-bijeenkomst

WILLEMSTAD — In de Koningin Juliana Huishoudschool wordt woensdag 12 december de maandelijkse bijeenkomst gehouden van de vereniging Numismatica Curacao. Om half acht kan men er terecht voor ruilen en kopen. Er zijn acht nieuwe leden ingeschreven.

Frisse wind

(Vervolg van pag. 1)

andere koers moet gaan volgen, wil die partij ook in de toekomst een rol blijven spelen in de (Curacaose) politieke arena. Als de huidige DP-garde lering weet te trekken uit de in het (recente) verleden gemaakte grove fouten en die afzweert, dan kan door het "rode legioen" met vertrouwen de viering van het achtste lustrum in 1984 worden tegemoet gezien.

Cao CAB en CFW wordt dinsdag ondertekend

WILLEMSTAD — In januari wordt het overleg gestart tussen de CFW en de CAB over het sociale pakket voor de nieuwe cao. Komende dinsdagavond om acht uur vindt in het auditorium van het gebouw van de Kamer van Koophandel de ondertekening plaats van het financiele pakket van de cao die vijf jaar geldig zal zijn.

De CFW heeft voor de werknemers in de bouw al een accoord weten te bereiken met de aannemersbond over het pakket inhoudende regelingen ten aanzien van lonen , vakantie-toeslag, bonus, indexering en functie-indeling. In het sociale pakket zullen worden opgenomen zaken als spaar/pensieonfonds, vakantiezegels, verzekering van het gezin.

In Advent-zaak

Rechter raadt referendum aan

WILLEMSTAD — Eisers (werknemers van het Advent Ziekenhuis die geen Adventisten zijn) zouden er goed aan doen alsnog pogingen te ondernemen een referendum te houden. Dit zegt rechter mr P. Lampe in zijn vonnis in het geding tussen enkele werknemers van het ziekenhuis in de Advent-directie. De werknemers wilden zich laten vertegenwoordigen niet zozeer door de vakbond voor verplegend personeel maar door het bestuur van deze bond.

Advokaat van Eenennaam had deze formule uitgedacht, omdat de werknemers die zich wilden aansluiten kennelijk geen meerderheid hadden. Hij was van mening dat een ieder het recht had zich door wie dan ook te laten vertegenwoordigen. Rechter Lampe vindt dat het volgen van een dergelijke procedure tégen de bedoeling van de wetgever indruist. "Er moet immers van worden uitgegaan dat de wetgever geen andere vertegenwoordiging van werknemers met betrekking tot arbeidsaangelegenheden aan de werkgevers heeft willen opleggen, dan de vertegenwoordiging door rechtspersoonlijkheid bezittende vakverenigingen, die daartoe een referendum door de meerderheid van de werknemers in een bedrijf of door de meerderheid van de werknemers in een of meer categorieen in dat bedrijf gekozen zijn".

Onderscheid maken naar gelang van de godsdienst, acht de rechter uit den boze. Uitsluitend onderscheid maken tussen staf en medewerkers is volgens de rechter te beperkt. In dit geval zou bijvoorbeeld onderscheiden kunnen worden: verpleegkundig personeel (gediplomeerd en ongediplomeerd), para/medisch personeel en overig personeel, tot zover de rechter. Daar de werknemers in het ongelijk werden gesteld zullen zij de kosten begroot op 225 gulden moeten dragen.

Danswedstrijd RC-keyclub een succes

WILLEMSTAD — De Keyclub van het Radulphus College (een serviceclub voor school en gemeenschap) organiseerde onlangs een danswedstrijd. Het was een succes en er waren mooie prijzen beschikbaar. Het project was bedoeld als fund raising, en was slechts toegankelijk voor de leerlingen van het Radulphus College en een beperkt aantal introducees.
De eerste prijs werd gewonnen door het paar: Diana St. Jago - [illegible] werden respectievelijk de paren Veronica Kam - Erle de Lanooi en Gabriëlla Stamp — Anthony de Lima.
De jury bestond uit de heer en mevrouw Breusers, Diana Lebacs, Rodger de Paula, Giselle Sulbaran (Miss Teenage 1970) en tenslotte twee willekeurige toeristen.

JJC-dag voor kader jeugd-bewegingen

WILLEMSTAD — De Jeugd centrale Curaçao (JCC) organiseert op zondag 9 december een JCC dag in Landhuis Pannekoek, waarop leiders en leidsters van de verschillende aangesloten verenigingen elkaar ontmoeten en waar er een uitwisseling van ideeën en ervaringen zal zijn omtrent het jeugdwerk.
De aangesloten organisaties zijn: Antilliaanse jongensmeisjes gilde (AJMG); Jeugd [illegible] brigade (JLB); Jeugd wacht (JOWA); [illegible] Kamalje; Katholieke Verkenners (KV); en Majgrusa.
De dag begint 's morgens om 9 uur met een openingswoord van de heer Urso Wieske, voorzitter van de JCC en van mej. Migda Maria, coördinatrice van de JCC. [illegible]

EKO-groep in Brievengat

WILLEMSTAD — [illegible]

AGENDA ARUBA

LOSSE NUMMERS op Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, Ingrid, La Fama, Popular en Piet Sodafountain.

SAN NICOLAS: Nicolas Store, De Wit Stores in Aruba Caribbean- en Sheratonhotel, Van Dorp in Americana en Holiday Inn drugstore.

Kantooruren: 08.00-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 4333, 4334, 4335. Voor spoedgevallen na kantoortijd: 1639, 2316 en 2950.

Bankrek. nr.: 248-1 Barclays bank.

Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 2116 of 1604.

POLITIE: 4555

ALARMCENTRALE: 4255

BIOSCOPEN

ORANJESTAD: Boulevard: 20.30 Killer fish (14 jr); 24.00 The love of Cynthia (18 jr). Rialto: 20.00 Mr. no legs (18 jr); 22.30 Butterfly (18 jr). BALASHI: Drive inn: 20.30 en 24.00 Black fist (18 jr).

SAN NICOLAS: Principal: 20.30 Challenge of the masters (18 jr); 24.00 Animal house (18 jr).

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 3168; Noord: tel.: 3425; Sta Cruz en Paradera: tel.: 8288; Savaneta en Brazil: tel.: 7020; San Nicolas: tel.: 5906; Tijdens kantooruren: Dakota, Patiastraat 27, tel.: 4444.

BOTICA'S:
Oranjestad: Oduber, tel.: 1780; San Nicolas: San Lucas, tel.: 5119.

WACHTREGELING DOKTOREN: Oranjestad, Sta Cruz, Paradera en Noord: spreekuren: zat. en zon. van 09.30-10.30/17.30-18.30 uur dokter B.A.R. Heinze, tel.: 4783. San Nicolas en Savaneta: dokter E. Westrate, tel: 7290.

WEEKEINDEDIENST tandarts t/m maandag 08.00 uur gelieve telefoniste Dr. Horacio Oduber ziekenhuis op te bellen, tel.: 4300.

DIVERSEN

FLIGHT INFORMATION CENTER: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

MILITAIRE TEHUIS SAVANETA: van 21.00-02.00 uur dansavond (band: Cryptus Confession).

TIVOLICLUB: 20.00 uur Christmas variety show.

★★★

ZONDAG

BIOSCOPEN

ORANJESTAD: Boulevard: 18.00 Pinkeltjes (al); 20.30 Killer fish (14 jr). Rialto: 18.00 Crime busters (al); 20.00 Mr no legs (18 jr).

BALASHI: Drive inn: 19.00 Close encounters of the third kind (al); 21.00 Black fist (18 jr).

SAN NICOLAS: Principal: 18.00 Peter Pan (al); 20.30 Challenge of the masters (14 jr).

TOERISTENSCHIP: 08.00-18.00 Royal Viking Star - vert. Selma.

SPORT

SOFTBAL: 10.00 uur Anis Angels vs Pepsy Cola; 11.45 uur Bridge Boys vs Buena Vista Sluggers; 13.30 uur Constr. Equipment vs Aldo - Brazil.
10.00 uur Blue Bird (win.B) vs Unicon (win.B); 12.00 uur White Label Slugger vs Sorpresa Carina; 14.00 Radio Carina (win.C) vs Postkantoor (win.D); 16.30 uur clasificado 1 vs clasificado 2 - Caribe.

VOETBAL: 10.00 uur gehuwden vs ongehuwden en adspirant-selecties van Pariba vs Pabao - terrein Deportivo Nacional.



SEROE COLORADO — De directeur van Lago's employee relations department, Donald Studebaker, is benoemd tot adjunct secretarus van Esso Inter-America Inc. en zal zijn nieuwe functie op het regionaal hoofdkantoor in Coral Gables, Florida, in januari aanvaarden. Als vervanger van de heer Studebaker is de heer Henry Coffi (zie foto) aangewezen, die tot voor kort adjunct-directeur was. Bij Lago was de heer Studebaker tevens voorzitter van de onderhandelingscommissie welke onlangs heeft onderhandeld met de IOWUA over een nieuwe CAO. De heer Coffie is sinds 1961 in dienst van Lago, nadat hij aan de HTS te Groningen zijn diploma Electrotechniek behaald heeft.

Eisen tegen beklaagden brandkastkraak:

Twaalf en vijf maanden

ORANJESTAD — Gevangenisstraffen van twaalf maanden waarvan vijf maanden voorwaardelijk en vijf maanden waarvan twee voorwaardelijk, eiste de officier vrijdagmorgen tegen de twee beklaagden die in de nacht van 14 op 15 juli een brandkast — met daarin zesduizend gulden — uit restaurant Trocadero hadden verwijderd en opengebroken.

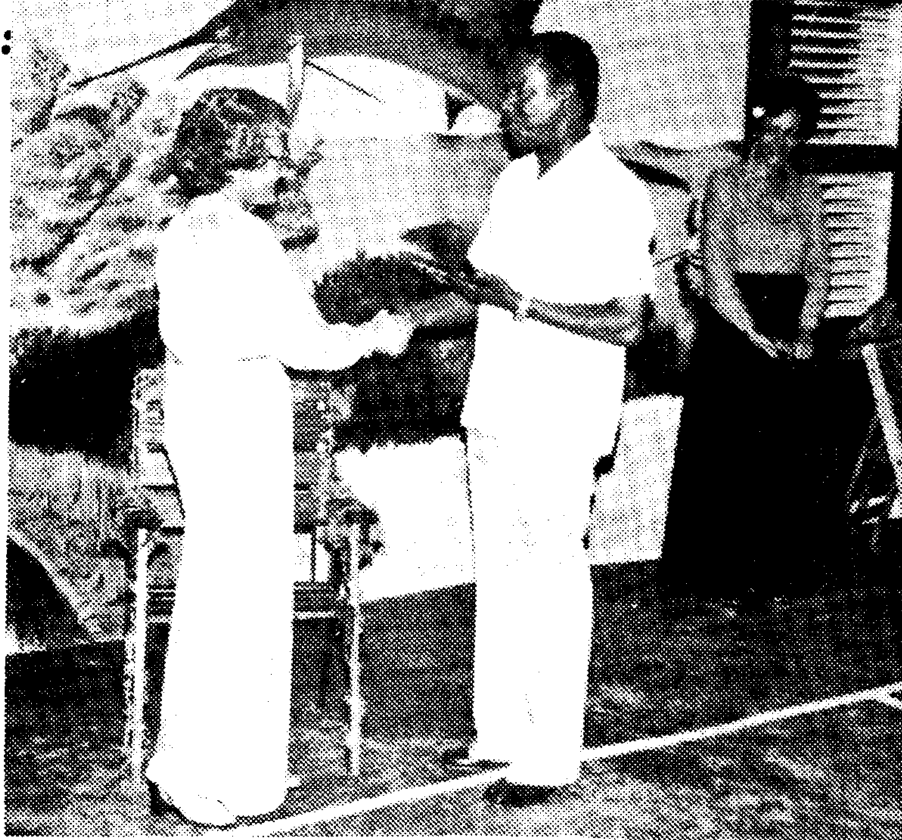
Het tweetal was de zaak binnengekomen na het forceren van een deur met een breekijzer. De brandkast werd naar buiten gedragen en op een van joyriding afkomstige pick-up geladen. Hierna reed men naar het afgelegen Westpunt, waar de brandkast opengebroken werd en de in geldkistjes aanwezige zesduizend gulden buit werd gemaakt. Beklaagde J.T. (19) had met zijn verkregen aandeel van drieduizend gulden een auto gekocht, welke hij bereid is aan de eigenaar van Trocadero te geven, terwijl beklaagde P.J. eveneens — middels een briefje — de eigenaar had bericht dat ook hij bereid is het gestolen bedrag terug te betalen.

Raadsman mr Ben Nagtegaal, die beklaagde J. bijstond, deed een beroep op de rechter om zijn client, die een goede huisvader is, een gevangenisstraf toe te passen gelijk aan de bijna vijf maanden, die hij reeds in voorarrest heeft doorgebracht, gelet op de omstandigheid dat wij nu in de Sinterklaas- en Kersttijd zitten.

De rechter zal volgende week vrijdag het vonnis wijzen.

Solognier geslaagd

ORANJESTAD — De familie Solognier van de Irenestraat 1 ontving bericht dat zoon Robert Henry Solognier in Den Haag geslaagd is in het Hoger beroepsonderwijs chemie-A. Hij is een oud-leerling van de Julianaschool.



ORANJESTAD — Mej. Betty Ratzlaff is onlangs gehuldigd in verband met het feit dat zij reeds dertig jaren op Aruba jeugdwerk verricht voor de Evangelistische kerk. Door haar initiatief en inzet is onder andere het Jeugdcentrum Washington tot stand gekomen. Tijdens de huldiging reikte ged. Remie Zaandam (zie foto), namens het eilandsbestuur, een plaquette van verdienst uit aan mej. Ratzlaff.

Voor diefstal dienstpistolen vier maanden

ORANJESTAD — De twee vrienden T.A. en E.M. die uit de auto van een rechercheur twee pistolen en munitie hadden weggenomen, werden vrijdagmiddag voor diefstal veroordeeld tot gevangenisstraffen van respectievelijk vier maanden en twee maanden, waarvan één maand voorwaardelijk.

Voorts kreeg ieder een extra tien dagen hechtenis voor het zonder vergunning in bezit hebben gehad van vuurwapen en munitie.

De diefstal werd in de nacht van 2 op 3 september op San Nicolas gepleegd, toen T.A. in gezelschap van E.M. de afgesloten auto had opengekregen door met een stukje ijzerdraad de deurknop los te trekken. Hij pakte daarna een tas, waarin de twee pistolen en munitie lagen en gaf een van de wapens aan E.M. Later had E.M. "zijn" pistool aan de man F.A. verkocht voor driehonderd gulden en met het verkregen bedrag zijn huishuur betaald.

Koper F.A. werd conform de eis van de officier veroordeeld tot tien dagen hechtenis voor het - zonder vergunning - in bezit hebben gehad van vuurwapen en munitie.

MARLBORO SPORT CLUB: 10.30 Baseball (Marlboro Park).
10.00 uur Ballantine vs Sibonne; 11.45 uur Plymouth vs Revlon Rangers; 13.30 Caribe vs Boulevard - Trappers.
10.00 uur Los Novatos vs Mansur; 11.45 uur Nevada vs Boulevard Center; 13.30 uur Boek 'n Kelly Constr. vs Olympic; 15.30 uur Estrella Supermarket vs Bronx Birds - Olympic.

MAANDAG

DIVERSEN

BIBLIOBUS

DAF: te Sta Cruz: Colegio San Hosé, Mariaschool.

OPEL: te Noord: Sint Annaschool, Sint Aloysiusschool.

ROTARY: 18.30 uur dinner meeting - Trocadero.

WIT GELE KRUIS: Zuigelingen CB: 13.00-15.00 uur te Savaneta en Paradera.

★★★

TELEARUBA

ZATERDAG: 16.00 Ren je rot; 16.30 Shazan; 17.00 New Casper cartoon show; 17.30 300 millones; 18.15 Telesistema; 18.30 Eng. Nieuws; 18.45 Science report; 19.00 The Jefferson's; 19.15 actualidad; 20.00 Telenoticias; 20.15 Music o/t world; 20.30 The next step beyond; 21.00 Vegas; 22.00 Soap; 22.30 Teleteatro: Living free.

ZONDAG: 15.00 Club PTL; 16.00 NBA: Basketball: San Antonio vs Philadelphia; 17.30 Studio sport; 18.45 Eng. nieuws; 19.00 Good times; 19.15 MEP-progr.; 19.45 Mac Neill/Lehrer report; 20.00 Telenoticias; 20.15 Focus; 20.30 Sports spectacular; 21.00 Loose change; 22.30 Starsky & Hutch.

★★★

KERKDIENSTEN

BRASIL: 09.00 en 19.00 uur;
DAKOTA: (zat.: 19.00), 08.00 en 19.00 uur;
EMMANUELKAPEL: 07.30
NOORD: (zat.: 19.00), 07.30 en 18.00 uur;
ORANJESTAD: (zat.: 19.00), 06.30, 10.00, 17.00 en 19.00 uur;
PARADERA: (zat.: 19.00), 11.30 en 17.30 uur;
POS CHIKITO: 08.00 uur;
SAN NICOLAS: (zat.: 19.30), 09.00 en 19.00 uur;
SANTA CRUZ: (zat.: 19.00), 06.30, 09.00 en 17.30 uur;
SAVANETA: (zat.: 19.00), 17.30 uur;
TANKI LEENDERT: 09.00 uur.

KAPEL Marinierskazerne: elke zaterdagavond om 18.30 uur is er kerkdienst, met als voorganger pater Hein Buskermolen in de Ned. taal.

De kerkdiensten cq. vieringen zijn bedoeld voor zowel katholieken als protestantse gelovigen, zowel voor militairen en hun gezinnen als voor burgers.

★★★

BENEDENWINDS SOFT— EN VOETBAL

ORANJESTAD — Op uitnodiging van de sportvereniging van postbeambten op Aruba, SV Post Aruba, zullen de sportvereniging van Bonairaanse ambtenaren en sportvereniging Nos Pan Curacao in het Statuutdag-weekeinde in soft- en voetbalontmoetingen uitkomen tegen Arubaanse ploegen.

Op 15 december zijn er softballwedstrijden in het Montaña ballpark. Het wedstrijdprogramma is als volgt: Ambtenaren Bonaire - DOW Pampers Aruba (tien uur), Nos Pan Curacao - Postkantoor Aruba (half twaalf), Montaña Braves - Hit Bambuco (één uur), Verliezer 1 - Verliezer 2 (half drie), Winnaar 1 - Winnaar 2 (finale, vier uur).

De volgende dag vinden de voetbalwedstrijden plaats op het SCA-veld te Paradera. Er zal als volgt worden gespeeld: Nos Pan Curacao - DOW Pampers Aruba (tien uur), Ambtenaren Bonaire - Postkantoor Aruba (half twaalf), Something Special - Cosmos Aruba (één uur), Verliezer 1 - Verliezer 2 (half drie), Winnaar 1 - Winnaar 2 (vier uur, finale).

Carina-softball

ORANJESTAD — Radio Carina FM organiseert morgen, in verband met zijn tweejarig bestaan, een softballdag op het Caribe-veld. Er zal als volgt worden gespeeld: Blue Bird-Unicon (tien uur); White Label Sluggers-Sorpresa Carina (twaalf uur), Radio Carina Bombers-Postkantoor (twee uur); Winnaar eerste wedstrijdwinnaar derde wedstrijd (half vijf, finale).

Imelda-hof in zilver

NOORD — Vandaag wordt het zilveren jubileum van de zusters van Bethanië met een feestelijk tintje gevierd. Vanavond om zeven uur is er een mis uit dankbaarheid te Noord, gevolgd door een receptie in de Imeldahof. Ter gelegenheid van dit jubileum komt de Amigoe vandaag met een speciale pagina uit. Gistermorgen heeft de directie van de Amigoe aan zuster Parvula in het bijzijn van de algemene overste die speciaal voor dit zilveren feest overkwam, een cheque van zevenhonderd en vijftig gulden overhandigd. Dit geschiedde namens de Amigoe en adverteerders op deze speciale pagina die hiervoor iets extra's hadden bijgedragen. De geste van de adverteerders en de Amigoe werd door de zusters bijzonder op prijs gesteld.

SAN NICOLAS — Onder leiding van waarnemend landsbemiddelaar Ritveld wordt op 29 december 's middags van twee tot zes uur, onder het personeel van Johnsons enterprices in San Nicolas een referendum gehouden voor welk vakbond of welke andere vertegenwoordiging zij wensen. De FTA is bevoegd aan het referendum deel te nemen.

UEA—PROTEST TEGEN KOMENDE VERHOGINGEN

ORANJESTAD — Het bestuur van de Union electricistas Arubano — de vakbond van de Elmar-werknemers — heeft gisteren in een telegram aan het Bestuurscollege ten scherpste protest aangetekend tegen de "Barbaarse verhogingen", zoals de UEA het stelt, die in januari zullen plaatsvinden. De UEA is van mening dat dergelijke maatregelen tegen de arbeidersklasse zijn gericht.

Voorts zond de UEA een telegram aan het BC waarin geprotesteerd wordt tegen de wijze waarop het bestuursleden van de G.A.B.A. behandelt. Een beroep wordt gedaan op het BC om aan tafel te gaan zitten en een einde te maken aan de crisis die tussen BC en GABA bestaat.

De arbeidersklasse wordt volgens de UEA ernstig benadeeld door de handelwijze van het BC. Gehoopt wordt dat het BC van goed vertrouwen is, zodat aan deze arbeidsonrust ten spoedigste een einde wordt gemaakt.

Nochi di Canto

ORANJESTAD — Voor de eerste maal wordt op Aruba --en misschien wel op de Antillen -- gezamenlijk door drie zangkoren een uitvoering gegeven, die de naam draagt van "Nochi di canto". De uitvoering, zo vertelde de heer E Coutinho, vindt plaats op woensdag 12 december 's avonds half negen in Cas di Cultura. Op woensdag 19 december wordt een tweede uitvoering gegeven.

Deelgenomen wordt door Vivons en Chantant onder leiding van Rufo Odor, Arubaans Gemengd Koor onder leiding van Eddie Lieveld en Agrupacion Vocal Aruba onder leiding van Efraim Coutinho. Ieder koor brengt apart zijn programma maar tot slot zingen de drie koren gezamenlijk drie stukken, ieder stuk onder leiding van een der dirigenten. Deze avond wordt gehouden in het kader van het dertig-jarig bestaan van het Cultureel Centrum Aruba.

MTS-bouw laat resultie studie aan publiek zien

ORANJESTAD — Leerlingen van de MTS ir Cesar Terzano afdeling bouwkunde hebben enige maanden geleden een studiereis naar Nederland gemaakt. Deze reis is nu door de leerlingen geheel uitgewerkt en wordt hiervan een tentoonstelling gehouden, welke woensdag 12 december 's avonds van zeven tot negen uur in de school zal plaatsvinden.

Aan allen die medehielpen deze reis mogelijk te maken heeft de MTS een uitnodiging gericht om naar deze tentoonstelling te komen kijken. De MTS-bouwkunde is hiermede de eerste school die op deze wijze wat van een studiereis aan het publiek laat zien.




ORANJESTAD — In de Juridische faculteit Aruba van de universiteit, is vrijdagmiddag de bul uitgereikt aan mr ing. Freddy Baptist, die onlangs voor meester in de rechten slaagde. Op de foto het moment van de uitreiking van de bul door mr Voges aan de heer Baptist.

Interne raadsvergadering

Veel zaken behandeld

ORANJESTAD — Ruim negen uur heeft gisteren de gehele dag de huishoudelijk vergadering van de Arubaanse eilandsraad vergaderd onder leiding van voorzitter Pedro Bislip. Uitvoerig werd gesproken -- waarbij van bestuurszijde ineens vragen werden beantwoord -- over de komende verhogingen die begin van januari van kracht moeten worden. Voorts was er de begroting 1979 al een jaar overtijd -- alsmede het voorstel om de vergoeding voor gedeputeerden met terugwerkende kracht te verhogen. Ten aanzien van het laatste voorstel werd door de oppositie zeer duidelijk gesteld dat men niet kan begrijpen dat dit met terugwerkende kracht moet geschieden. Voorts kreeg het BC te horen dat men dit voorstel wel in een zeer ongunstige periode bij de raad had aangeklopt.

De verwachtingen zijn dat al deze punten binnenkort in een (marathon) openbare vergadering behandeld zullen worden.

Deport. Nacional huldigt spelers

NOORD — Voetbalvereniging Deportivo Nacional zal morgenmiddag op zijn terrein te Palmbeach de spelers huldigen die dit jaar door hun spel uitblonken. Dit gebeurt nadat er om tien uur een wedstrijd is geweest tussen de gehuwde en de ongehuwde spelers en een wedstrijd tussen de adspirant-selecties van Parriba en Pabao.

Commentaar

Sint

SINTERKLAAS HEEFT dit jaar voor de Arubaanse gemeenschap de nodige verrassingen gebracht. Minder prettige verrassingen, omdat niemand het prettig vindt wanneer men aan zijn portemonee komt, in dit geval het betalen van aanmerkelijk verhoogde belastingen. Uitvoerig heeft Amigoe bericht over deze maatregelen die het Bestuurscollege gedwongen moest nemen om tenminste iets te doen aan de deplorabele toestand waarin de eilandsfinancien verkeren.

Grotendeels is dit te wijten aan de iedere dag weer stijgende kosten van levensonderhoud en alles wat daarmee samenhangt. Doch ook aan de wijze waarop de laatste jaren met gemeenschapsgelden werd omgesprongen. Bijzonder kwalijk was het hierbij dat het BC niet eens kans zag de begrotingen voor het betrokken dienstjaar tijdig in te dienen, waardoor ook niemand wist hoe erg het nu wel met de financiële positie van het eilandgebied was.

Gedeputeerde Efraim de Kort heeft afgelopen week voor de televisie op bijzonder zakelijke wijze een uiteenzetting gegeven van de impopulaire maatregelen die het BC aan de eilandsraad heeft aangeboden. Hierbij bleek dat vele tarieven en bepalingen de afgelopen jaren nimmer verhoogd waren. Wij kunnen daarvoor begrip opbrengen.

Wat wij echter in de uitleg van de gedeputeerde misten -en dat zullen niet alleen de eilandsraadleden maar de gehele gemeenschap zich afvragen bij deze maatregelen - wat heeft de overheid gedaan om in eigen huis de nodige bezuiningen toe te passen? Men kan nu eenmaal de bevolking niet laten "betalen" voor een beleid, waarbij de afgelopen jaren -- om nu maar eens enige voorbeelden te noemen-- te veel ambtenaren in overheidsdienst werden benoemd, en te grote bedragen aan TAV werden betaald, terwijl deze mensen "ander werk" deden.

We zitten nu met de gebakken peren, de meerderheid van het volk heeft deze regering gewenst en zal nu ook moeten aanvaarden dat dit college in ieder geval de moed heeft impopulaire maatregelen te nemen.

Nogmaals men zal echter eerst moeten laten horen wat men in eigen kring aan het bezuinigen is. Indien men dit serieus doet, dan begrijpen wij dat men een verzoek van 700 gulden kerstbonus van de hand wijst, maar dan moet men bijvoorbeeld ook reeel blijven ten aanzien van verhogingen vergoeding aan gedeputeerden.

Deze mensen verdienen een juiste betaling voor de verantwoordelijkheid en functie die zij dragen, maar niet met een half jaar terugwerkende kracht.

Barbaars

OOK DE LANDSRADIODIENST ontkomt niet aan de verhogingskoorts die op Aruba heerst. Afgelopen week kregen de eigenaren van een telegramadres het bericht dat per 1 januari in plaats van twintig gulden per jaar voortaan 120 gulden per jaar -- zes maal zoveel -- moet worden betaald voor registratie van dat zelfde telegram-adres.

Wij vragen ons toch wel af, terwijl bijvoorbeeld bakkers maanden moeten vechten om het brood één of twee centen omhoog te krijgen, de overheidsdienst LRD, van de ene dag op de andere zijn tarief voor registratie van telegramadressen zesmaal ineens verhoogt. Heeft de minister van Economische zaken voor een dergelijke barbaarse verhoging toestemming verleend, waarbij het interessant is te weten of de minister van de LRD weet van deze verhoging.

Alles kost meer geld, dat is waar. Maar tegen deze verhoging van de kosten van het telegram-adres maken wij ernstige bezwaren omdat juist de bezorging van telegrammen op Aruba veel te wensen overlaat. Het duurt een na aankomst van het telegram op Aruba dat betrokkene hiervan op de hoogte wordt gesteld. Ter verdediging wordt aangevoerd, dat dit wel het geval kan zijn, maar dat men te kampen heeft met zieken, met personeel enz.

Dan dient men op de eerste plaats te zorgen dat een telegram ook een telegram blijft en direct bezorgd wordt. Daarna kan men gaan praten over verantwoorde verhogingen.

Nightingales a kontinua su racha di viktoria

Olympic a empata serie ku Divi Divi

WILLEMSTAD — E play off final di basketbol kategoria junior i e semi final di damas klase superior a kontinua ayeranochi den e kancha kubri di Sentro Deportivo Korsou, ku un viktoria respektivamente Olympic i Nightingales. Olympic a empata serie final entre Divi Divi, despues di a gana ku skor di 79-62, mientras ku Nightingales a supera Divi Divi 48-46.

E enkuentro entre Olympic i Divi Divi tabata e di dos for di e serie di tres partido pa saka e kampeon junior. Djarason ultimo Divi Divi a resulta vensedor den un hopi bon wega 64-62, pero ayeranochi si nan a kai konsi. E prome mitar di e enkuentro a bai kasi parehu i ambos ekipo tabata wanta otro hopi bon. Rauf Serberie a destaka pi pa Divi Divi den e prome mitar hinkando un total di 15 punto. Algun di e puntonan ku ultimo menshona a logra a ser ejekuta ku algun penetrashon hopi bunita. Sin embargo tabata Olympic ku a logra di finalisa e prome parti ku e makador na su fabor, 32-30.

Den e di dos mitar Olympic a koko poko pero sigur a bai ta dominando un dominio die partido. E ekipo a ser yuda principalmente pa e hungadó Carlos Leito kende na 37 okashon a pasa e defensa di Divi Divi, demonstrando un inteligensia i habilidat enorme. Arnell tambe a hunga un partido sublime pa su ekipo demonstrando un bon dominio di bala.

Tabata un lastima ku dirigentenan di Divi Divi a baha nan ekipo fo'i tereno, faltando algun sekonde pa e enkuentro termina. Esaki pasombra nan no tabata di akuerdo ku un desishon di e arbitro. Awor ta di sinta warda i mira ki paso direktiva di CuBaFe lo bai tuma. enkuentro e akto'aki. Olympic kon ku bai bin a triunfa meresidamente ku skor di 79-62.

Topscorer pa Olympic tabata Carlos Leito ku un total di no menos ku 49 punto, ku sin duda tabata un aporte grandi pa e viktoria ku Olympic a logra. Topscorer pa Divi Divi tabata Rauf Serberie ku 18 punto. Otti Martis i Cedric Mambre a dirigi e enkuentro.

E enkuentro entre Nightingales i Divi Divi tabata e prome for di e serie semi final miho di tres. E ganadó di e serie lo enfrenta esun di e serie entre Dragons i Olympic.

E viktoria 48-46 ku Nightingales a logra ayeranochi nan a kontinua ku e racha impreshonante di viktoria pa loke ta trata e ultimo simannan. Ku e viktoria di ayera Nightingales awor a supera tur e tres ekiponan ku ta ser konsidera esnan mas grandi den basketbòl femenino lokal.

Prome ku sosiegu Divi Divi tabatin un ventaha di seis punto 25-19. Sin embargo nan no a logra di mantene esaki i Nightingales a domina e aktuashonnan den e di dos mitar pa bai ku e viktoria. Dos siman pasa Nightingales a supera Olympic, despues e aktual kampeon Dragons i ayeranochi tabata turno di Divi Divi pa bira nan viktima. Tur e hungadonan ta hunda ku bon espiritu di ekipo, hopi dinamismo i gran entusiasmo. E racha di viktoria di Nightingales ta kuadra ku e selebramentu festivo di nan di dieseis aña i mei di eksistensia djaluna awor 10 di desèmber.

Topscorer pa Nightingales tabata Magda Juliana ku 22 punto i pa Divi Divi tabata Judith Luyando ku 21 punto. E enkuentro tabata bou di enkargo di Oscar Day i Donald Ortega. Djaluna próksimo e kampeonato ta kontinua ku un enkuentro den e kancha kubri di Sentro Deportivo Korsou dra ku Dragons enfrenta Olympic pa 8'or. E partido ta valido pa e semi final damas superior.



St. Joris a vense Blue Bells 11-5

Wild Cats a sufri derota number kuater

WILLEMSTAD — Rising Stars ku e viktoria di 8-5 ku nan a logra ayeranochi a kosto Wild Cats ku tabata un empate di dos puesto riba e tabla di posishon pa loke ta trata e kampeonato di sòftbòl lokal kategoria femenino dòbel A. Ku e viktoria di ayera Rising Trotters Swift a propina Coca Cola Wild Cats nan di kuater derota pa loke ta trata e kampeonato kontra unikamente dos viktoria. E fayo kardinal di Wild Cats ayeranochi por ser atribui na e kantidat grandi di eror ku a ser komete, shete en total kontra unu di Trotters. E hungadonan den kual Trotters a krusa "home-plate" tabata den e prome, tres, kuater i seis, anotando respektivamente [illegible] i den e otro iningnan en [illegible] un karreda pa yega na e total di ocho. E uniko ining den kual Wild Cats a anota [illegible] tabata den di sinku na [illegible] okashon nan a krusa "home plate" na sinku okashon.

Pitcher ganador a resulta [illegible] Monk, perdedor [illegible] Rafaela. Pa Rising [illegible] kareda, 8 hit i 1 eror. [illegible] miho bate tabata Beatrice [illegible] a bai di 3-3. Pa Wild Cats: 5 kareda; 7 hit i 7 eror. Nan miho batedor tabata [illegible] kende tambe a bai di 3-3. E prome enkuentro [illegible] tuma luga den [illegible] di Rif ayeranochi entre St. Joris Angels di Oro i Blue Bells a resulta den un viktoria di 11-5 pa e prome ekipo.

Pitcher ganador a resulta Elsido Barbara, perdedor Charmine Anthony. Pa St. Joris: 11 kareda, 7 hit i 0 eror. Nan miho bateadornan tabata Marelvé Bilo, Altagracia van Putten, Madeline Gerard i Charlinda Bernadina kendenan tur a bai di 2-1. Pa Blue Bells: 5 kareda; 6 hit i 7 eror. Nan miho bateadornan tabata Henriette Susana i M. Angelina kendenan ambos a bai di 3-2. E kampeonato ta kontinua awe nochi den little league ballpark ku dos partido. Pa mitar di ocho Aguilas Fundador ta enfrenta Hoffi Del den kategoria femenino klase A i pa 9'or Petromar ta enfrenta Cardenales den enkuentro valido pa kategoria dòbel A.



WILLEMSTAD — Riba e portret por mira tur e e hungadónan ku a partisipa na e selekshon di Panamá '70 huntu ku e respektivo entrenador i hefe di delegashon. Kisas un dia Antiyas por bolbe ripití e tremendo aktuashon aki den e rango di deporte di vòlibòl.

Panama '70 lo enfrenta Red ABC awe nochi den SDK

WILLEMSTAD — Awe nochi e selekshon ku na aña 1970 a representa Antiyas eksitosamente na e di dieseun wegadan Sentro Amerikanos i del Karibe na Panamá lo bolbe bini hunto pa enfrenta e ekipo di Red ABC ku a kaba di promové pa kategoria superior. E enkuentro ta programa pa tuma luga mita di ocho den e sala di deporte di Sentro Deportivo Korsou na Brievengat. Pa 9'or e ekipo di Flying Six Atlas lo enfrenta esun di The Bees ku a kaba di promové pa kategoria superior femenino.

Na e weganan di Sentro Amerikano i di Karibe na aña '70 a partisipa varios pais di bon kalibet, pero Antiyas a sabi di demostra un kalidat di vòlibòl hopi halto. Un hungadó ku sigur a destaka hopi durante di e enkuentronan aki tabata Dito Ravenstein kende a hanya e nomber di Aguila Negra. Henter e aktuashon di e ekipo tabata algu fantastiko. Ta di spera ku un aña Antiyas lo por bolbe ripiti e hazanya aki.

Na e weganan aki a partisipa paisnan manera Costa Rica, Cuba, Guatemala, Barbados, Bahamas, Guyana, Haiti, Honduras, Jamaica, Mexico, Nicaragua, Panama, Puerto Rico, Santo Domingo, Venezuela, Surinam, Trinidad i Tobago i Islanan Honduras Britaniko. E hungadonan ku kende Antiyas a defendé bandera di Antiyas, dignamente tabata:

Geoffrey Goede aktual presidente di komishon bubenil di vòlibòl, Chico Harms di Aruba; Henry Jones aktual hungadó di Royal Scorpions; Henky de Haseth; Toy Leend; Dito Ravenstein; Richard van der Veen; Niki de Kort di Aruba.

Tur e hungadónan menshona huntu ku Angel Botta aktual entrenador di futbòl na Aruba, Oswin Gougon i Walter van Rosberg ta para die robes pa drechi riba e portret. Sinta: Lio St. Hilaire; Harold Samson (Sampi); Henky d'Arnault; Stanley Eduarda; Roland Kenneth ambos bibando na Aruba i Remo Martha.

E selekshon ta kuestion a praktika na dos okashon kontra e ekipo di Stakamahachi i a gana tur dos e enkuentronan. For di Aruba lo bini Chico Harms i Stanley Eduarda pa tuma parti na e enkuentro.

Awe nochi tur lo bai ta bon bini den e kancha kubri di Sentro Deportivo Korsou na Brievengat.

Cruijff, Neeskens en Krol in wereldelftal

DORTMUND — Johan Cruijff, Johan Neeskens en Ruud Krol zullen op 28 december deel uitmaken van een wereldelftal, dat ten gunste van hongerlijdende kinderen in de wereld een voetbalwedstrijd zal spelen tegen Borussia Dortmund. Deze wedstrijd, in het kader van het jaar van het kind, was oorspronkelijk op de 27e vastgesteld, maar omdat Cruijff pas een dag later uit de Verenigde Staten terugkeert is de wedstrijd verplaatst. De stad Dortmund stelt het Westfalen-stadion gratis beschikbaar. Borussia heeft bij het UNICEF een rekening geopend, waarop alle winst zal worden gestort.

Het wereldelftal bestaat uit [illegible] van zeventien spelers, van wie een aantal echter nog niet definitief heeft toegezegd.

Mario Kempes (Arg/FC Valencia), Bruno Pezzey (Oos/Eintracht Frankfort), Paolo Rossie (Ita/As Perugia) en Oleg Blochin (SovDynamo Kiev). De overige spelers komen in ieder geval: Franz Beckenbauer (WDL), Neeskens (Ned), Francisco Marinho (Bra) (allen New York Cosmos), Cruijff (Ned/Los Angeles Aztecs), Ruud Krol (Ned/AFC Ajax), Michel Platini (Fra/St. Etienne), Kevin Keegan (Eng/HSV Hamburg), Klaus Allofs (WDL/Fortuna Duesseldorf), Manfred Kaltz (WDL/HSV Hamburg), Susic en Jovanovic (Joe/Rode Ster Belgrado), Rene Botteron (Zwi/FC Zuerich) en doelman Pantelic (Joe/Hajduk Split). Hennes Weisweiler (1. FC Koeln) en Branco Zebec (HSV Hamburg) zullen het wereldelftal begeleiden.

VOETBAL — SAO PAULO — De Braziliaanse international Oscar, speler van Ponte Preta zal volgend jaar bij de New York Cosmos spelen. Met deze transfer was een recordbedrag gemoeid in het Braziliaanse voetbal: meer dan een miljoen gulden. In het contract is overeengekomen dat Cosmos Oscar vrij moet geven voor wedstrijden van het Braziliaanse elftal. De 25-jarige Oscar speelde met het nationale team op het toernooi om de wereldtitel in Argentinië in 1978.

SPORT AGENDA

[illegible] 19.30 Panama '70-Red ABC [illegible] Flying Six Atlas-The Bees [illegible] kubri Sentro Deportivo Korsou.

[illegible]bòl: [illegible] e A. Aguilas Fundador-Hoffi Del 21.00 fem. [illegible] Petromar-Cardenales. [illegible] di LL na Suffisant.

DUMINGU

[illegible]bòl hubenil: Kuminsando di 12'or, Kancha kubri Sentro Deportivo Korsou. Dia [illegible] di Streeknan deportivo [illegible] for di 10'or den e [illegible] deportivo SDK.

[illegible] 10.00 te ku 16.00 den [illegible] Sentro Bonam, 10.00 te [illegible] di Casa Grandi [illegible], 16.00 te ku 16.00 tereno Casa Grandi Pabou.

Davis Cup-toernooi

MEXICO STAD — Mexico heeft na de eerste dag van de wedstrijd tegen Venezuela, die voor de halve finales (Noord-amerikaanse zone) van het Davis cuptoernooi in Mexico Stad wordt gespeeld een voorsprong van 2-0. Marcelo Lara versloeg Humphrey Hose met 6-3, 3-6, 6-3 en 6-6 en Raul Ramirez zegevierde met 6-2, 6-6 en 6-2 over Jorge Andrew.

Di kuater torneo Kopa Marlboro

WILLEMSTAD — Otro aña tambe, manera ya a bira un tradishon lo ser disputa na Korsou e torneo pa e Kopa di tenis Marlboro. Aña pasa despues di un final eksitoso e kampeon Victor Pecci a hasi un sensashon den mundo di tenis ora ela supera Guillermo Vilas, Jimmy Connors, Harold Solomon, John McEnroe i a bira e hungadó mas interesante i eksitoso ku a sali for di Sur Amerika despues di Guillermo Vilas na aña 1974.

Poko tabata espan ku a pensa di ku nos lo por bolbe mira e estrea aki den akshon riba suela di Korsou. E ofisina di Marlboro na New York a konfirma e fecharshon di tenis lokal ku Pecci entre 17 te ku 20 di januari 1980 lo ta presente pa partisipa na e di kuater torneo Kopa Marlboro.

Den e torneo e biaha aki tambe lo ta presente Ivan Molina di Colombia ku ta un di e partisipantenan mas bieu den e torneo p'e Kopa Marlboro. Tambe lo ta presente Marc Cox di Inglatera ku sigur lo duna Pecci hopi dolor di kabes. Di Europa tambe lo tei Xavier Soler ku dos aña pasa tambe tabata presente na nos isla i a demonstra un estilo di tenis hopi kulto. Tambe Carlos Kirmayr di Brazil ku ta posishona komo 58 riba ranking mundial lo ta presente, otro tenista ku no tin mester di niun klase di introdukshon ta Humphrey Hose. Aparte di e hungadónan konosi tambe lo ta presente Francisco Gonzalez di Puerto Rico i Jaime Fijol di Chile. Si tuma e ranking mundial na kuenta pa [illegible] trata e prome [illegible] hanya ku: Pecci ta posishoná di diesun luga; Kirmayr na [illegible]; Marc Cox na di 77 i [illegible] Soler, Hose, Fijol i Gonzalez al momentu no ta figura riba e ranking di e grandinan mundialmente rekonosé pero nan lo duna e prome kuater nan menshona ku ta ser konsidera di un fayo mundial, hopi dolor di kabes.

Roemenie wint dames turnen WK

FORT WORTH — De damesturnploeg van Roemenie is gisteren wereldkampioen bij de landenteams geworden. Roemenie behaalde 389.550 punten. De Sovjet-Unie eindigde als tweede (388.925) en Oost-Duitsland werd derde (388.075). De Nederlandse ploeg verzekerde zich van de zeventiende plaats met 363.250 punten. De overwinning van de Roemeense turnsters is des te knapper, omdat Nadia Comaneci, die de eerste plaats in het individuele klassement inneemt, wegens een blessure aan de linkerhand slechts op één onderdeel (evenwichtsbalk) uitkwam.

VOETBAL — FORT LAUDERDALE — De Verenigde Staten hebben donderdag een wedstrijd tegen Bermuda gewonnen met 5-0. Het was een wedstrijd in het kwalificatietoernooi voor de Olympische Spelen van 1980 te Moskou. Doelpuntenmakers waren: Rickey Davis (2), George Manchoff, Louie Nanchoff en Greg Villa.

WILLEMSTAD — Un vista di e trofeonan pa kuater torneo deportivo di Korsou lo disputa mayan kuminsando for di 10'or di mainta den e komplèks deportivo na Brievengat.

SEROE COLORADO — De heer Dario Picus, een Engineering Associate bij Lago's Technische- en mechanische afdeling, is voor twee tot drie jaar naar Libie vertrokken, waar hij een functie aanvaard heeft bij Esso Middle East, een dochtermaatschappij van Exxon, om voor Esso Standard Libya Inc. te Marsa El Brega [illegible]. Daar zal hij zijn vele jaren praktijk bij Lago op het gebied van inspectie van [illegible] ter beschikking stellen van zijn nieuwe collega's in Libie. Met deze aanstelling is de heer Picus [illegible] van Lago die zulk een langdurige overzeese plaatsing heeft aanvaard en op zo'n ver gelegen bestemming als het Midden Oosten.

Op de foto de heer Dario Picus bij vertrek op de luchthaven met echtgenote en kinderen.

Zakenvaria

UIT HET JAARVERSLAG van Aruba's oudste bankinstelling (54) Aruba Bank blijkt dat dit bedrijf onder leiding van de directeuren Fedy Eman, Boy Eman en Jacobo Lacle vooral de laatste vijf jaar een aanzienlijke groei heeft ondergaan.

Gezegd kan worden dat Aruba Bank een van de banken is die de meeste spaarrekeningen en termijn-depositos heeft. Uit de balans over afgelopen jaar blijkt dat de spaarrekeningen en termijndeposito's sinds 1975 gegroeid zijn van zeventien miljoen gulden tot acht en dertig miljoen gulden dit jaar. Het eigen vermogen werd gedurende genoemde periode verhoogd van 3.3 miljoen gulden tot vier miljoen. De kredietverlening is gegroeid van zestien tot drie en veertig miljoen gulden. Voorts kan een grote sprong geconstateerd worden in de aktiva van deze bank en wel van 26 miljoen naar 66 miljoen gulden. Deze vooruitgang toont duidelijk het vertrouwen dat Aruba Bank allerwegen geniet. Voor de overige cijfers van de bank verwijzen wij naar de advertentie die zaterdag in de Amigoe komt.

BIJ HOLIDAY INN Aruba [illegible] zaam, thans als income auditor. Acting general manager Matheo Flanegin overhandigde haar, in het bijzijn van Efi Vrolijk, de onderscheiding.

IN TEGENWOORDIGHEID van de burgemeester van de Franse kant Elie Flemming, gezaghebber Max Pandt, Charles Fuhrmann en directie-leden van dit bedrijf werd aan de Franse kant van Sint Maarten door mevrouw L.C. Flemming de "Franse vestiging" van Spritzer en Fuhrmann officieel geopend. De algemene directeur voor Sint Maarten Frans Mulder overhandigde namens S&F een cheque van vijfduizend dollars voor het dagverblijf op Frans Sint Maarten.

Lange afstand hardloopwedstrijd op Statuutdag

ORANJESTAD — Op zaterdag 15 december zijn er in het Wilhelmina Stadion de Arubaanse kampioenschappen lange afstand hardlopen, waaraan zowel leden van de Arubaanse Atletiek Bond als niet-leden kunnen deelnemen.

De kampioenschappen beginnen om half vijf met de 3000 meter wedstrijd voor dames en meisjes. Om vijf uur volgt de 5000 meter voor junioren onder 18 jaar en veteranen van veertig jaar en ouder, en om half zes de 10.000 meter voor senioren. Er is nog gelegenheid voor inschrijving bij Sportshop Antillano in Oranjestad of op de atletiek trainingen in San Nicolaas op woensdag en vrijdag en in Oranjestad op dinsdag en donderdag.

Raad

NOORD — Politie en ambulance spoedden zich zaterdagavond omstreeks half negen met grote haast naar Noord, waar volgens een binnen gekomen melding een man zou zijn aangereden door een auto en ernstig gewond geraakt. Toen de politie ter plaatse kwam bleek er inderdaad een man op de grond te liggen, doch hij bleek niet door een auto te zijn aangereden, doch van zijn fiets gevallen. Hij had zich niet aan het advies gehouden", glaasje op laat u rijden".

Curussen in B.C. Noord

NOORD — Met veel succes heeft het bestuur van het buurtcentrum Noord de afgelopen maanden de nodige opleidingen georganiseerd, waarvoor niet alleen goede belangstelling maar ook goede resultaten. In augustus werd begonnen met een kursus om snacks te maken, waaraan 48 personen deelnamen. Aanstaande maandag vindt het slot van deze kursus plaats met uitreiken van getuigschriften. Reeds werden dergelijke opleidingen georganiseerd op het gebied van zwemmen, handenarbeid, naaien, koken, algemene ontwikkeling, gymnastiek, schilderen enz. Binnenkort zullen weer nieuwe kursussen beginnen.

Rigoreuze maatregelen in verschiet

Politie bereidt zich voor op jaar-einde

WILLEMSTAD — Met betrekking tot de komende feestdagen is de politie begonnen met een rigoreuze controle vooral in Willemstad, Punda en Otrabanda in verband met winkels diefstal, zakkenrollers en het verkeerd gebruiken van de openbare wegen. Dit werd gistermiddag verklaard op de persconferentie gehouden met de verschillende hoofd-inspecteurs en commissaris Thomas.

Inspecteur Kock die belast is met de controle op de verkeersovertredingen verklaarde dat er vooral in verband met het toeristenseizoen veel aandacht besteed zal worden aan het parkeren op taxi standplaatsen die vaak gebruikt worden door particuliere vervoermiddelen.

Zij die hun voertuigen op onverantwoordelijke wijze parkeren en het verkeer en de voetgangers belemmeren in het gebruik maken van de openbare wegen en tevens de trottoirs beschadigen worden waar noodzakelijk met de kraanwagen weg gehaald.

Al de gevolgen zijn voor rekening van de eigenaar. Zij die in deze drukte gaan winkelen en ook winkeleigenaars worden verzocht om een oogje in het zeil te houden voor zakkenrollers en vooral in de verboden die Punda en Otrabanda met elkaar verbinden wanneer de pntjesburg open is. Verder wordt een ieder verzocht om zijn voertuig degelijk te controleren voordat hij gebruik maakt van de openbare weg en ook zijn nodige papieren, daar wanneer deze niet in orde zijn het voertuig onherroepelijk in beslag genomen zal worden. Inspecteur Rasmijn gaf verder te kennen dat veel aandacht besteed zal worden aan zij die een voertuig bestuurd maar niet in het bezit zijn van een rijbewijs. En vooral bij de jeugd die dit als een sport, sport, beschouwt en geen rekening houdt met de gevolgen die hij het veroorzaken van een auto ongeluk ter sprake komen.

Inspecteur Kwidama raadt het publiek om zoveel mogelijk gebruik te maken van het openbaar vervoer, om zodoende de verkeersdrukte zoveel mogelijk te minimaliseren. Volgens inspecteur Da Costa Gomez moet een ieder, die in de feestdagen vooral tussen drie uur 's middags en elf uur 's avonds gebruik maakt van de openbare weg in verband met de drukte goed opletten, daar de meeste zware auto ongelukken voor een groot deel veroorzaakt wegens het gebruik van alcohol gedurende deze tijd voorkomen. Verder verklaarde inspecteur Candelaria chef verkeersafdeling en Raspa-ploeg dat de automobilisten in verband met de vele voetgangers en met de komende vakantiedagen niet met te hoge snelheid moeten rijden daar dit erge gevolgen kan hebben. Ook deed hij een beroep op de beroepschauffeurs om niet te lang te werken, daar vermoeidheid het gevolg kan zijn van zware ongelukken met alle gevolgen van dien.

Tevens wordt elk lid van de gemeenschap aangeraden om zodra er een auto ongeluk of een diefstal heeft plaats gevonden kontakt op te nemen met de politie. Zij die een diefstal hebben gezien maar anoniem willen blijven kunnen ook hun bijdrage leveren door kontakt op te nemen met de politie op telefoon nummer 11300.

Prostituees ondergedoken

WILLEMSTAD — Het bestrijden van de prostitutie in Willemstad heeft volgens inspecteur Mingueli zowel negatieve als positieve gevolgen met zich meegebracht. Zeven van deze vooral van het Dominikaanse Republiek afkomstige dames zijn wegens zich schuldig maken aan schijnhuwelijken het eiland uitgezet, terwijl er eens stuk of vijfentwintig ondergedoken zijn.

Volgens inspecteur Martina en de heer Crammers hoofd van de justitiële dienst is het erg moeilijk om de verblijfplaats van deze vrouwen te achterhalen daar het in dit geval volgens de wet niet in de vermoedelijke schuilplaatsen doorzocht kan worden. Een negatief gevolg van de aktie volgens inspecteur Mingueli dat velen zich buiten de stad hebben gevestigd. Wel is volgens Mingueli sprake van een aanbod vermindering.

Volgens Mingueli moet er een betere kontakt van de volksgezondheidsdienst met betrekking tot het register van besmettelijke ziekten op gang gezet worden. Met andere woorden: er moet een betere en drastische medische controle komen. Volgens de heren van de justitiële dienst is het te hopen dat er met het intreden van de nieuwe algemene politie verordening drastische maatregelen genomen kunnen worden tegen hen die zich schuldig maken aan dit beroep en vooral in het geval van schijnhuwelijken en hen die de mogelijkheid creëren voor het uitvoeren van dit beroep door de betrokkenen onderdak te verlenen.

Remitido

Mayornan alerta!

NOS TA BIBANDO den un pais demokratiko kaminda gobierno tin ku respeta tur religion. Pero religionan tambe mester respeta tur otro pensamentunan. Nos per bisa ku 80% di habitantenan di Banda bou ta Katoliko sunke no tin sifra pa proba esey; pero realidat ta ku un gran parti di Banda bou ta Katoliko mas.

Trahando un skol estamente katoliko na banda por ta un akto deskriminativo kontra un parti di pueblo. Aki religion Katoliko ta komete un akto ku no ta kwadra ku filosofia Katoliko. No ta religion Katoliko mester karga responsabilidat, di eseñansa, sino gobierno. Mayornan te alada ta paga impuesto na gobierno. Si un mayor ta Katoliko no ta duné ningun privilegio of poder riba otro religion of persona den e komunidat. Mayornan mester realisa ku religion Katoliko den nos komunidat ta un poder ku ta trata di trese separashon artifisial den nos pueblo. Enkashon religioso ta kosnan ku kas y no na skol. Si tur mayor katoliko duna su yu un bon edukashon katoliko na kas anto no mester tin miedu di manda su yu un skol di gobierno. Pesei lesnan, terenal, manera iglesia katoliko ke basi no ta kwadra ku filosofia Kristian. (Mateo 6, 19-20) (Mateo 19, 21-24).

Gobierno tin e obligashon di garantisa enseñansa pa henter nos pueblo. Mayornan mester lucha pa religion komo filosofia di bida for di un maneho gubernamental. Mayornan sea alerta, pa boso no kumpra kabuya pa ponti na bosnan mes pa su garganta.

R. YANKEY

UMA EIST JEUGDLOON

WILLEMSTAD — De Union di muhe Antiano (UMA) eist dat er een jeugdloon ingesteld wordt. Verder is deze organisatie van mening, dat de regelingen op het gebied van de veiligheid bij het werken, waar het gaat om de jeugd, verbetering behoeft.

Ook eist de UMA dat de sociale en medische regelingen van toepassing zijn voor de werkgevers ten aanzien van de minderjarigen, die zij in dienst hebben. Tenslotte is de UMA ook van mening, dat er een scherpe en voortdurende controle moet worden uitgevoerd op de arbeidsomstandigheden waaronder kinderen moeten werken. Zo blijkt uit een beschouwing in Bosero, het orgaan van de UMA.

In het kader van het Jaar van het Kind heeft men een onderzoek ingesteld naar de jeugdarbeid (krantenverkoop, boodschappenverplaatser bij supermarkts enz.). Men is tot de conclusie gekomen dat de kinderen, die dit doen, daar vaak toe worden gedwongen als gevolg van de omstandigheden thuis. Hun inkomsten liggen tussen de dertig en 125 gulden per maand. De UMA is van mening dat als gevolg van dit werken in zijn kinderjaren deze jongelui in feite sneller de periode van hun volwassenheid bereiken en een deel van hun jeugd verspelen.

Daarnaast wijst de UMA er op, dat deze kinderen zich vaak bij hun werk aan gevaar bloot stellen (bv bij de verkoop van kranten, bij de benzinestations enz.). Ook heeft men vastgesteld dat deze kinderen tijdens het verrichten van hun werk niet onder de regelingen vallen met betrekking tot de medische verzorging enz.

De UMA wijst er overigens op, dat men in principe tegen kinderarbeid is. In het huidige systeem kan men er niet omheen. Daarom is het de zaak van de ouders dat zij hun kinderen duidelijk maken, waaraan zij zich moeten houden en dat zij zelf ook in de gaten houden wat voor werk hun kinderen verrichten. Daarnaast stelt de UMA een aantal eisen, welke hierboven al zijn vermeld.

Verenigingen van gehandicapten verheugd over actie-opbrengst

WILLEMSTAD — De stichting ter Rehabilitatie van Gehandicapten, voorgezeten door mevrouw Amintha da Costa Gomez-Sprockel, laat in een brief aan de heer Japa Beaujon, voorzitter van het Antilliaanse jeugdorgaan "Gerdavid Adagio '70", haar grote vreugde uit over de opbrengst van de Antillen. Uit de Amigoe blijkt dat deze koepeleand orgaan van verenigingen van gehandicapten dat het totaal bedrag voor de Antillen rond de een miljoen gulden is. Gevraagd wordt om een gezamenlijke verenigingen te bereiken in billijke verdeling van de gelden.

Zoals al geschreven zal een percentuele verdeling worden toegepast, conform de opbrengst van de instellingen op de diverse eilanden. Bovendien moeten er projecten zijn waaraan het geld besteed kan worden.

De aangesloten verenigingen zijn Totolica, Stichting zorg voor de Geestelijk gehandicapten, Stichting hulp voor Auditief Gehandicapten, Asosashon pa Personanan ku Handikap Fisiko, Sosiedat Nashonal di Siegunan, VBC en VLC secte Buitengewoon Basisonderwijs.

Ondanks belofte

Studietoelagen Puerto Rico niet omhoog

WILLEMSTAD — Dat de toelagen voor de bursalen van Land en Eiland op Puerto Rico niet zijn verhoogd zoals toegezegd, is niet te wijten aan de oud-mentrix mevrouw Yolanda Römer, maar aan de bevoegde instanties. Mevrouw Römer reageerde vanmorgen op de kritiek die de Antilliaanse studenten op Puerto Rico hebben geuit aan haar adres en waarvan de Amigoe gisteren melding maakte middels aanhaling van het blad "Banda".

Mevrouw Römer zei dat de bursalen was toegezegd dat ingaande het nieuwe schooljaar hun toelagen zouden worden verhoogd. Dat is niet gebeurd, omdat er geen besluit daaromtrent is genomen door de betrokken overheden. "Dat heb ik hen dan ook uitgelegd" zei mevrouw Römer. "Ik kan die beslissing niet voor hen nemen. Mij treft er dan ook geen blaam".

Bovendien heeft ze de studenten er al vele malen uitgelegd, dat de taak van de mentrix niet is zorg te dragen voor de studenten op hun studie. Pas als er problemen zijn moet de mentrix ingrijpen. De studenten moeten hun leren verantwoordelijkheden te dragen, zoals gedeputeerde Frank Rozendal (Onderwijs) kort geleden ook verklaarde aan de Amigoe. "Ze zullen het wel moeten leren, want het OICT-kantoor, waar ze nu onder zijn komen vallen, betaalt niet hun water, licht- en andere rekeningen zoals de mentrix wel steeds heeft gedaan.

Awor wil vertrouwen scheppen

WILLEMSTAD — Vertrouwen wekken in de eigen gemeenschap blijkt het doel te zijn van het vandaag voor de eerste maal verschenen dagblad Awor. Het blad staat onder verantwoordelijkheid van hoofdredacteur Humphrey Josefa.

Het blad noemt zichzelf: een verantwoordelijke krant. Het openingsbericht moet kennelijk van dit zelfvertrouwen getuigen en handelt over de overeenkomst welke Bonaire met Hess berikt zou hebben om zich te vestigen, hetgeen een investering van honderd miljoen gulden zou betekenen in de komende twee jaar.

In zijn eerste hoofdartikel stelt AWOR, dat zonder investeringen, zonder economische activiteiten, zonder eerbied voor de rechten van de werknemers en vooral zonder vertrouwen men niet veel vooruit zal komen. Awor heeft op zich genomen om van nu af aan de noodzakelijke steun te verlenen om het vertrouwen te doen groeien. "Vertrouwd wordt daarbij op de steun van de gehele gemeenschap zodat "onze offers" beloond worden.

In dit eerste nummer wordt nog gemeld dat Canword wellicht verdwijnt als trainer bij SUBT en dat het nieuwe Strada-complex heel wat kleiner zal uit vallen dan zijn voorgånger in verband met de reconstructie van de Caracasbaaiweg. OOK van Aruba is er nieuws. Het nieuwe ochtendblad (naast het al enige jaren bestaande extra) wordt gedrukt, deze eerste keer in elk geval niet overal optimaal.



WILLEMSTAD — De mode zaken van Colon Winkelcentrum (het nieuwe gedeelte) hielden vrijdagavond samen een modeshow. De charmante mannequin op de foto is Sheraida McWilliam in een glanzend broekpak.

Zakenvaria

** Gaita "Tropic Zulia" wordt gesponsord door Frank's Cámara en zal het tegen deze kerstijd wel druk hebben met optredens. Op 30 december is er een speciale viering op het Wilhelmina-plein met deze groep jonge mensen die van oorsprong Venezolaanse kerstmuziek ten gehore brengen. Voor optredens kan gebeld worden mej. Henriquez op nummer 76777.

** De Banc of America herdenkt dit jaar het feit dat exact tien jaar geleden het bijkantoor op Curacao werd geopend aan de Columbusstraat 8. Toen waren er elf employees, momenteel werken 54 employees in een compleet gerestaureerd gebouw aan hetcWilhelminaplein. Een van indertijd, Eric L. Garcia, is momenteel vice-president van deze ... Daarnaast herdenkt de bank dit jaar het 75 jarig bestaan. Op 17 october in 1904 werd hij opgericht door A.P. Gianini in San Francisco onder de naam Banc of Italy. Na de naamswijziging breidde het concern uit tot een met momenteel 1320 vestigingen, waarvan 1200 in de VS. Er werken totaal 70.000 employees bij dit concern, 60.000 daarvan in de VS.

SOEPMIDDAG GRUPO TRES

WILLEMSTAD — In het Buurtcentrum Groot Kwartier wordt morgen (zondag) middag tussen twee en zes uur een soepmiddag gehouden door Grupo Tres, en wel ten behoeve van de arme en vergeten gezinnen op Curaçao. Grupo Tres is opgericht door enige dames en organiseert al sedert een paar jaar activiteiten om behoeftige gezinnen toch prettige feestdagen te bezorgen aan het einde van het jaar. Daarom hoopt men dat velen zondag van de partij zullen zijn om van de soep te genieten, tevens zullen er zijn ook planten en kerststukken te koop.

Bij basketball-finales

Zege voor Amstel, Esso en Vitality stars

SANTA CRUZ — In de sporthal Santa Cruz werden drie wedstrijden voor de finale van de basketballcompetitie gespeeld. In de eerste wedstrijd behaalden de dames van Vitality Stars een 63-25 overwinning op Dodge Lancer, nadat zij in de rust reeds een voorsprong hadden behaald van 35-13. Topscoorsters en tevens topberebounder bij Vitality stars was Grace Lynch met respectievelijk 27 en 14. Bij de tegenpartij was dit Olo Figaroa met 6 en 13.

In de heren A klasse behaalde het team van de Essoclub, dat voor de eerste maal aan finale deelneemt een 66-59 overwinning op Astoria, met de rust was de stand 41-33 voor Esso. Topscorer bij Esso was Glen Moloney met 25 en topberebounder Bob Jeison met 12, bij Astoria topscorer Ito Rasmijn met 10 en topberebounder Sam Baptist met 19. In de daaropvolgende wedstrijd ... Ruststand van 32-26 met 60-41 van Zenith. Topscorer en rebounder bij Amstel was Tip Cooper met 20 en 20 en bij de tegenpartij Patric Ned met 19 en 16.

Schepen kijken uit naar vlot Sterke Yerke

LEEUWARDEN — Op verzoek van de voorzitter van de stichting Sterke Yerker, zendt Scheveningen Radio om de twee uur een oproep uit aan schepen om uit te zien naar het vlot Sterke Yerke. Het vlot met vier jongelui uit Leeuwarden aan boord, op weg is naar Curacao, heeft nu al twee weken lang gezwegen. Men ontving taal noch teken. De laatste positie was op 26 november 13.24 graden noorderbreedte en 45.18 graden westerlengte, niet ver van Trinidad of Barbados, waar men in theorie maandag of dinsdag zou kunnen zijn. Via de Luchtvaartdienst van de Koninklijke Marine is de marinecommandant op de Nederlandse Antillen gewaarschuwd. Deze heeft ook de kunstwachtstations van Amerika ingeschakeld. Ook deze stations zenden nu berichten uit naar schepen die in de buurt van de Sterke Yerke kunnen varen.

De heer Borkhuis coördineert op Curacao een commissie die zich bezighoudt met de Sterke Yerke. Hij maakte zich niet ongerust voorlopig over de afloop van dit vlot. Tegen de volgende week wordt het op Curacao verwacht. Maandag zal die speciale commissie een persconferentie beleggen over deze zaak.

Moeder Boy Ecury overleden

ORANJESTAD — Na een kort ziekbed is op 87-jarige leeftijd in haar woning gisteren overleden mevrouw Anna Ecury-Ernst. Mevrouw Ecury was de weduwe van de heer S.N. Ecury en ondermeer moeder van de Arubaanse verzetsheld Boy Ecury.

CONCERT VAN MUZIEKSCHOOL

ORANJESTAD — In het kader van het dertig-jarig bestaan van het CCA, organiseert Arubaanse muziekschool vrijdag volgende week half negen, een concertavond in Cas Cultura. Het concert wordt gegeven door de concert-band het jeugdkoor onder leiding van de heer Efraim Coutinho van Muziekschool. Het repertoire voor deze avond vermeldt onder andere folkloristische muziek, klassieke en ... uiteraard ook Kerstmuziek.

... inschrijvingen ... Dande-folklore festival

... Uit goede ... vernemt de Amigoe dat ... oppositie in de ... eilandsraad gisteren ... heeft gezonden ... directie van de Nationale ... Raad (NWR) om ... te vragen over de ... NWR en het ... college ... het advies dat ... het BC niet ... over de NWR ...

Oppositie NWR ... informatie

Wonderful women

WILLEMSTAD — ... maand werd opgericht de Wonderful women society, welke als één van zijn doelstellingen heeft de leden meer economisch bewust te maken. Ook wil men de huismoeders vormen om hun dagelijkse werk zo goed mogelijk te kunnen doen. Maar ook wil men de huismoeders leren hoe men het beste zijn vrije uren kan doorbrengen. Tevens wil men meer erkenning krijgen voor het werk dat de huismoeders verrichten. Het bestuur bestaat uit voorzitster Marina Tramm, vice-voorzitster Luisa Jansen, secretaresse Sylvia Hazel (Mamoticaweg 8), tweede secr. Phyllis Maduro, penningmeesteresse Maria Tramm, tweede penningmeesteresse ... Enid ... Ze blijkt ...

55th OPEC conference one of most important

CARACAS — (IPS) — The 55th conference of the Organisation of Petroleum Exporting Countries (OPEC), which begins here on December 17, will be one of the most complex and important in the history of the organisation owing to the deepening of the energy crisis. The main points on the agenda will be the restructuring international oil prices, the international marketing system, and assistence to the countries of the third world.

World attention is centred on the expected rise in price of oil, but there are a series of issues which have equal relevance to the world energy crisis. The political crisis in Iran has given the world a foretaste of the supply problems that are expected to assume major proportions by the middle of the 1980s. If Iran raises production levels to the 1977 figure, there will be an equilibrium in supply and demand until 1985 when it is predicted that demand will exceed supply.

During the last decade, OPEC has been able to meet the steadily rising international demand for oil. In the 1970s, OPEC production accounted for half the growth in a world demand for crude oil. It increased production by 11 million barrels per day (BPD) while demand grew by 20 million BPD, rising from 43.2 million in 1969 to 64.2 million in 1978.

Since its creation cn 1960, OPEC has supplied approximately half the world's oil -- some 80,000 million barrels. Its share of the world's proven reserves drooped from 75.7 per cent in 1968 to 68.8 per cent in 1978. But the magnitude of the growth in demand has been such that OPEC could not keep pace with it.

Between 1959 and 1969, the world consumed the same quantity of oil as it had consumed in the previous 70 years -- 115,000 million barrels. OPEC supplied 85,000 barrels to consumers up to 1970. In the following seven years, it doubled the volume of its oil exports.

The low price of oil before 1973 meant that demand was high in relation to other traditional sources of energy such as coal. The industrialisation of the developed countries in these years was greatly aided by this abundant supply of cheap energy. One result has been the steady in world reserves of this non-renewable resource.

The steady rise in the market price of oil will no doubt lead OPEC to read just the price fixed at the organisation's conference last June. Then, the official price was fixed at between 18 and 23.5 dollars per barrel. However, prices on the spot market have reached twice this level in recent months.

The Venezuelan minister of energy mines, Humberto Calderon Berti, has been in the Middle East preparing the ground for the conference in Caracas, the Discussion will be far from straightforward as some members of OPEC have already stated that they are planning to sell a high percentage of their production on the spot market as from the beginning of next year. This move will alter the traditional marketing structure of oil.

The magniture and diversity of the themes to be debated by the 13 OPEC ministers are such that the resolutions of this conference will have great international repercussions.

Roldos combats deadlock

Moves to form new coalition in Ecuador

QUITO — (ECUAPRESS) — Jaime Roldos, the young lawyer elected president of the republic earlier this year is to announce a new cabinet on December 10.

Roldos has had extensive talks with political leaders in an attempt to find a political solution to the straits placed on the government by the lack of a congressional majority. The first months of his term in office have been characterised by a running battle between the executive and the legislature controlled by Roldos rival Assad Bucaram. The two men are both in the same party, the Popular Forces Concentration (CFP) but personal antipathy and political differences separate them. As president of congress, Bucaram dominates the assembly through an alliance with conservative groups.

There are now moves to form a new coalition to combat the current deadlock. This depends on whether the Democratic Left Party, the second biggest party in the country, agrees to join the president's cabinet.

A coalition of the Democratic Left Party, the Christian Democrats, those in the CFP loyal to Roldos and elements of the Liberal Party and the Democratic Constitutionalist Coalition would total 36 of the 69 seats in the unicameral congress. Talks and calculations are still going on and will continue until the president is ready to announce his new cabinet. If the institutional stalemate that has marred the new democratic regime can be broken by these political moves, the executive should be in a better position to put its promised programme of reforms into action.

WASHINGTON — Dissident Soviet jew Edward Lozansky said he had been tricked into divorcing his wife, the daughter of a Soviet army general, and now wanted her to join him in the west.

Britain cuts arms sales to Grenada

BRIDGETOWN, BARBADOS — Britain has refused to grant licences for the export of two armoured cars to the leftist Grenada peoples revolutionary government, and is reassesing the UK's aid policy to the island, a British-based publication on the Caribbean has reported.

"Insight", a monthly bulletin [illegible] London said that the arms sales ban is believed to be without precedent in the case of a friendly country, and may be discussed in the British parliament. The publication, in its December edition, quoted a spokesman for the British ministry of defence as saying: "The export of these vehicles is not going ahead. The decision does not reflect on current relations with Grenada, but reflects the present situation in the Caribbean".

"It is not thought helpful to supply armoured cars at this time. The money would be better spent on the development of the police force. All decisions on arms sales to the region are now being considered on a country by country basis", the spokesman is reported to have said.

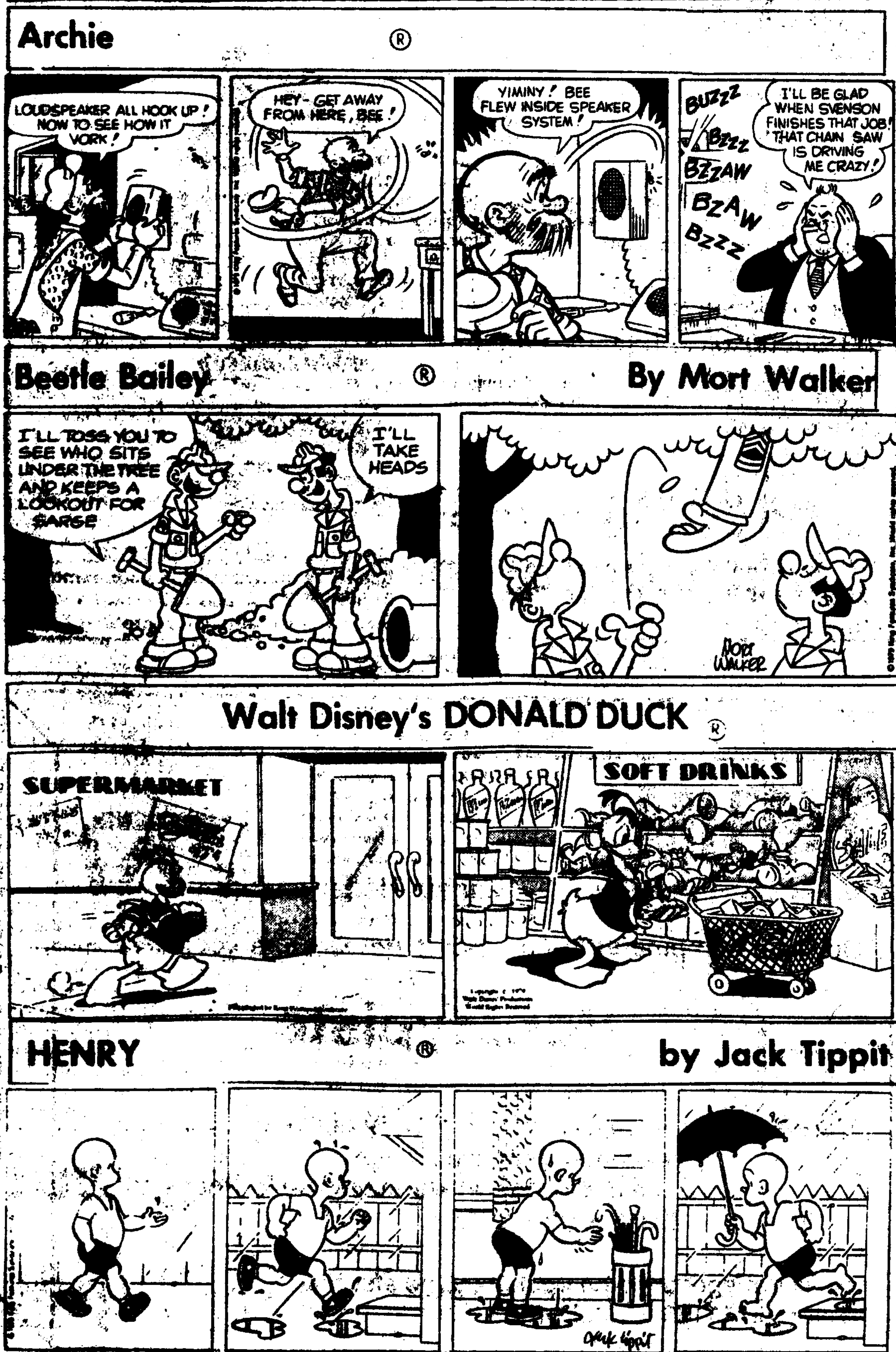
"Insight" said that the Grenada authorities applied for the armoured cars and other ancillary military equipment shortly after the Maurice Bishop regime came to power in a near boodless coup last March.

It added that the PRG is now expected to look elsewhere, possibly France and Eastern Europe.

The publication said that the British were not prepared to give arms beyond the "normal police requirements" and the cars were not considered in this category. In addition it appears that any future arms sales to any nation in the region will be subject to a detailed political assessment. Sources have intimated that the decision was political and represented what increasingly appears to be a wider attempt to isolate the PRG and encourage early elections "Insight" said.

It quoted sources as saying that Britain was reviewing its aid to the pro-Cuban Grenada regime within this contest. In the light of UK public expenditure cuts, it appears that fresh aid will only be forthcoming on certain conditions.

"Insight" reported that PRG sources said that the British are already making early elections a pre-condition in aid talks. This has been rejected by Grenada, which says that the aid will help generate the right climate for a poll, the publication said. "Critics of British and US policy in the eastern Caribbean are concerned that these current attitudes will force Grenada into a position of substantial reliance on a very few aid donors and not have the opportunity to develop a wider range of international relationships," it added.



English Companion

The world in a nutshell

PARIS — Two Islamic groups claimed responsibility for killing a nephew of the deposed Shah of Iran in a Paris street. In Iran an Islamic judge said a member of his Fedayeen guerrilla group shot Shariar Chafik, 34, the son of the Shah's twin sister princess Ashraf, and in Paris an Anonymous caller told the French news agency AFP the murder was the work of a group called the Moslem Liberation Front. Mr. Chafik, married and with two children, was shot twice in the head by a lone gunman as he walked along the quiet residential Paris street where he was staying. Eyewitnesses said his assailant escaped on foot.

In the US, speaking from an undisclosed hiding place, princess Ashraf described the men who killed her son in Paris as cowards. The New York public relations agency which acts as spokesman for her brother released her statement but refused to say where she was for security reasons.

WASHINGTON — President Carter ruled out military action against Iran as long as American hostages are being held there. "I am not going to take any military action that would cause bloodshed or arouse the unstable captors of our hostages to attack them or to punish them," mr Carter said.

Two US marine guards freed from the occupied American embassy in Teheran sued the Iranian government and Ayatollah Ruhollah Khomeini for 60 million dollars.

At the UN, Secretary-General Kurt Waldheim imposed a news blackout on his efforts to obtain freedom for the Teheran hostages. Iran's UN delegate denied reports that Ayatollah Khomeini criticised the Security Council resolution on the Iranian crisis, a UN spokesman said. In Teheran, foreign minister Sadeq Qotbzadeh proposed that an independent commission should investigate America's role in Iran over the past quarter century.

WASHINGTON — A federal judge ruled that the US government could go ahead next week with a multi-billion dollar sale of oil and natural gas leases in Alaska's Beaufort sea. Nine conservation groups and two Alaskan villages had sought to block the sale until scientists could determine whether drilling in the area would jeopardise the endangered bowhead whale and harm the lifestyle of the natives of the north slope.

KINGSTOWN, ST VINCENT — Armed rebels seized the airport and police station on the tiny island of union in the Grenadine group in the Caribbean. St. Vincent prime minister Milton Cato declared a state of emergency throughout St. Vincent and the dependent Grenadine group and appealed to nearby Grenada, the US and Britain for assistance. Forty armed police were flown to Pune Island, separated from Union Island by a mere 400 metres of sea and planned to cross by boat to restore order, a police spokesman said.

While pasing over Union island their plane came under fire but was not hit, he said. Union [illegible] 4,000, lies 45 miles south of St. Vincent. The island chain became independent of Britain only last month and mr Cato was re-elected prime minister in general election on Wednesday.

St. Vincent police commissioner Benjamin Jackson announced today that a rebellion on the Grenadine island of Union had been crushed and that several people had been detained. But the commissioner, whose forces recaptured the airport and police station last night, has given no details about the operation.

The armed uprising resulted in prime minister Milton Cato declaring a state of emergency and imposing a dusk-to-dawn curfew throughout the country. The rebellion, by an estimated 25 insurgents, began yesterday morning. Unofficial reports said it arose out of some islanders dissatisfaction with the government's lack of attention to the 4000 population.

BRASILIA — The Brazilian government announced a 30-percent devaluation of the cruzeiro as part of a package of economic measures of combat soaring inflation.

LA PAZ — Bolivian trade union leaders today called a one-day strike in protest against government economic measures, despite lengthy negotiations with president Lida Gueiler and her cabinet. Juan Lechin Oquendo, head of the Bolivian Workers Confederation (COB) said the stoppage would be held within the next three days.

Interim civilian president Gueiler last week devalued the peso, froze basic food prices and more than doubled fuel costs in a bid to tackle Bolivia's economic crisis. But workers reacted angrily to higher transport costs and peasants complained they could not sell their produce economically. The peasants blocked main roads around La Paz, the mountain capital, and on Tuesday street fighting broke out here after workers joined in the protests. Today the government, in a partial climbdown, announced that public transport costs would be lowered, but the strike was called despite this move.

DUBLIN — New Irish prime minister Charles Haughey pledged to work for peaceful unification with British-ruled Northern Ireland and condemned the activities of the Provisional Irish Republican Army (IRA).

LONDON — Leaders of Britain's biggest steel union called a national strike for next month to press a claim for higher wages from the state-owned British Steel Corporation (BSC).

PEKING — Municipal workers quietly scrubbed clean Peking's so-called Democracy Wall, leaving only bare stonework where political activists had aired their views with posters during the past year.

BRUSSELS — The European parliament looked set for confrontation with Common Market governments after the christian democrats said they would join socialists, liberals and British conservatives in rejecting the 22 billion dollar budget.

WASHINGTON — President Carter sacked the chairman of the Nuclear Regulatory Commission (NRC) and proposed reorganisation of the agency following the Three Mile Island nuclear accident earlier this year.

PARIS — French industry minister Andre Giraud denied reports that French companies had been authorised to buy oil on the spot market.

WASHINGTON — The Carter administration unveiled a draft petrol coupon rationing scheme which could be invoked if a severe national oil shortage developed.

PARIS — Shozo Fujii, Japan's brilliant light-middleweight judo champion, secured a record fourth world title when he took the decision over France's Bernard Tchoulouyan at the 52-nation world judo [illegible] Fujii, 28, who won the middle-eight crowns in 1971, 1972 and 1975, said he would now try to win the one honour which was not achieved - an oly title.

FORTH WORTH, TEXAS — Alexandre Didtiatin of the viet Union won the men's all gold medal last night in world gymnastics champ [illegible] took the silver and Alex Tkachev also of the Sov Union, the bronze.

Beurs New York

afcindustr	35 5/8	intnick	21
akzona	12 1/2	intpaper	38 1/
alcanalum	41 3/8	inttelt	26 1/
alleghpow	17 1/8	japanf	8 5/8
allchemy	45 7/8	jmanville	24
allumcoam	52 1/4	kanscity	27 1/
amxinc	42	kanspow	18 3/
amhess	41 5/8	kennecott	26 3/
amairlines	11 1/2	klm	40 1/
ambrands	65 1/4	kraftco	47 3/
abrocuc	38 1/2	krogerco	19
amcanco	34 1/4	lehmanco	12 3/
amcynco	29 1/2	littonin	40
amelecp	19 3/4	lockheed	31 1/
amexpr	31 1/2	ltvcorp	7 3/4
amhome	27 5/8	marshfld	18 3/
ammotorc	6 7/3	martinm	40 7/
amnatgas	44 1/4	maydeps	23 5/
amstandi	55 1/2	mcalnc	53 7/
amteltel	54	mcdonn	32 7/
ampexc	20	merck½c	73 1/
amfinc	15 1/8	metrogm	19
amcop	20 1/2	midiross	26 5/
amstdind	38 1/2	minnesota	50 1/
amrocsteel	24 3/4	mobiloil	51
amst dst	32 1/4	monsanto	58 3/
asaltd	28 1/4	motorola	51
asarcoinc	41 3/4	nabisco	22
schlmdoil	80 1/2	natcanc	23
atlrichrich	39	natcashr	68
bendixcorp	20 3/8	natdist	29
bethlsteel	49	natgyps	20
boeing	16 3/8	natsteel	26
burlington	58 1/2	nattenc	4
busnirc	81 1/8	nigaram	1
burroughsc	31 5/8	ntlindus	34
cndapac	5	normwest	25
carlinpak	53 3/4	nrdaihil	56
caterpiltr	44 3/4	nillinois	33
celan src	38 3/8	occpetr	2
chesmanh	27 1/4	olincorp	1
chessiesys	5 7/8	pacifgas	2
chryslerc	22 5/8	pacifligh	22
citicorp	81 1/2	panam	[illegible]
citiess	34 1/2	pepsico	25 3/
cocacola	14 5/8	phelpsd	26 5/
colgatep	41 1/8	b phmorris	35
colourtile	49 1/4	philips	10
coltindinc	36 3/4	phillpet	48 3/
columgas	21 3/4	polaroid	27 1/
commed	38 1/8	proctorg	74 1/
commsat	23 3/4	publsc	19 1/
consnatg	41	quaker	29
contcanco	28 1/2	rcacorp	22
contoil	45 1/2	reliance	57
conttelc	15 3/8	repsteel	24
controld	56 1/4	reynolds	67
cpcint	60 1/8	rockwell	43
crownzell	40 5/8	royald	78
culbroc	7 1/4	safcind	53
curtwrc	17 7/8	schaefer	3 3/
curtwrca	25	schlumb	93
dartind	41	searsr	18
dowchem	31 1/4	shelloil	56
dupont	39 3/4	southco	12
easternal	8 5/8	southpa	34 3/
eastkodak	48 5/8	southra	56
elpasog	20	sperryr	49
emarki	26 5/8	stbrands	26
exxonc	56 7/8	stoilcal	[illegible]
fairchc	..	stoilind	83 1/
florida	29 1/8	stdrugs	19
fluorc	52 5/	sunoilc	68
fordmot	32 3/8	sunoilcp	72
fruehauf	26 3/4	syntexc	40
gatxcorp	37 1/4	tandyc	31
gencable	24 1/8	tandycraft	4 7/
genelect	46 7/8	tenneco	40
genfoodc	35 3/4	texatcoinc	29
genmot	52 1/8	texasinstr	89
genput	7 3/4	texasutil	18
gentelt	28 1/4	toledoed	18
gettyoil	75 3/4	transwa	[illegible]
gilette	25 3/4	twcentrf	[illegible]
goodrich	19	unilever	[illegible]
goodyear	12 7/8	unioncarb	41
grace	37 1/2	unionoil	11
greyhnd	14 3/4	unoilcal	46
gulfoilca	82 1/2	unionpac	73
gulfoil	34	uniroyal	3
heinzco	37 5/8	unbrands	12
helleri	21 1/	untechn	41
hiltonh	32 1/8	usstel	17
honeyw	82 5/8	warnerl	20
ittcontr	25 3/8	westbanc	31
impoil	37 3/8	westunion	23 1/
insalco	12 3/8	westingh	19 1/
intbus	66 3/4	wheelabr	33
intflav	20	woolworth	26
intharv	37 5/8	wrigley	77
		xerox	62

Making embassies secur

"MEMORANDUM TO THE PRESIDENT FROM THE SECRETARY OF STATE.

"SUBJECT: YOUR URGENT REQUEST FOR WAYS TO INCREASE THE SECURITY OF AMERICAN EMBASSIES.

"Some of the following suggestions can be implemented immediately; others will take longer. Decisions as to the kind of measures to be taken will be made on a country-by-country basis.

"1. We recommend that in certain high-risk countries, where minorities receive special consideration, our embassies be staffed only by women, blacks, Hispanics, American Indians, and gays.

"2. In other high-risk countries we might follow the lead of some smaller European nations, which hire Host Country Nationals (HCN's) to run their embassies.

"The HCN named as representative to one Middle Eastern country was a grocery store owner who was known as a canny and, for that country, reasonably honest merchant. "This HCN was a lifelong resident of the capital and knew everyone of importance. He also knew where all the bodies were buried, both figuratively and literally. "He was delighted with the accounterments of office: the limousine; the crests, official seals, rubber stamps for visas, and other symbols of authority; the dress suits; the ceremonial visits to other capitals, and so forth. He particularly enjoyed attending diplomatic receptions.

"The advantages to the U.S. of employing a Host Country National would be substantial. [illegible] a representative who knew everything and is tuned into the ordinary people; who, unlike most of our own personnel, is fluent in the local language; who would [illegible] because of the money he could make on the side (e.g., selling inexpensive flags for demonstrators to burn); who would not be adverse to 'hiring' hostile elements to win their support. (We might even let the HCN representative appoint locals as honorary Marine guards for reasons of both safety and economy).

"3. We are giving high priority to Operation Dep which involves development fully automated embassies. depopped embassies paperwork will be performed computers that are run satellite relay Washington. Intervieuws be conducted by televi Security measures - destru of sensitive material, seal the embassy building compound, activation of land mines and electric wi broadcasts of taped warning will be automatic and triggering. "Depop embassies will self-destruct last resort.

"4. Piror to de pop embassy buildings and surrounding compounds be strengthened in coun where mob attacks possibility.

"Walls around comp should be constructed alo lines of those used in Am maximum security pri (For aesthetic and p reasons they could be de to look like the forts of America.) "Water-filled with crocodiles -- or wha local animals are available poisonous water snak should be located betwe walls and the embassy buil Drawbridges would be rai night, on weekends, or a first sign of trouble.

"Walls of the em buildings themselves sho of reinforced cement, te thick at the bottom. Emb should be windowless, for slots suitable for use machine guns, Cauldron boiling oil -- or a less expe substitute in non-OP countries -- should maintained around the cl rooftops.

"Secret passages on e floor should connect to the for helicopter evacuation, to a basement tunnel leadi the nearest bazaar, from w our personnel could es disguised as rug deal political demonstrat hashish vendors, or whate other occupations would appropriate in the host co try."

ROBERT YOA